

2019KO AZAROAREN 29AN, LEHENENGO DEIALDIAN GETXOKO UDALBATZAK EGINDAKO EZOHIKO OSOKO BILKURAREN AKTA. =====	ACTA DE LA SESIÓN EXTRAORDINARIA CELEBRADA EN PRIMERA CONVOCATORIA POR EL PLENO DEL AYUNTAMIENTO DE GETXO, EL DÍA 29 DE NOVIEMBRE DE 2019. =====
<u>BERTARATUAK</u>	<u>ASISTENTES</u>
<u>LEHENDAKARIA</u>	<u>PRESIDENTA</u>

Amaia Aguirre Muñoa and.

<u>ALKATEORDEAK</u>	<u>VICEALCALDESAS</u> Y <u>VICEALCALDE</u>
----------------------------	---

Keltse Eiguren Alberdi (EAJ-PNV)
Carmen Diaz Perez (PSE-EE)
Ignacio Uriarte Gorostiaga (EAJ-PNV)
Irantzu Uriarte Gómez (EAJ-PNV)

<u>ZINEGOTZIAK</u>	<u>CONCEJALES</u>
---------------------------	--------------------------

Alvaro González Pérez (EAJ/PNV)
Joseba Arregi Martínez (EAJ/PNV).
Iñigo Urkitza Yañez (EAJ/PNV).
Carlos Sergio Achotegui (EAJ/PNV)
Janire Ocio Celada (EAJ/PNV)
Ainhoa Galduroz Alvarez (EAJ/PNV)
Arantzazu Rica Alvarez (EAJ/PNV)
Eduardo Andrade Aurrecoechea (PP).
Francisco J. Elorza Hormaeche (PP).
Gonzalo Zorrilla-Lequerica Pañeda (PP)
Alicia González Del Valle Francos (PP)
Natalia Aranduy Zuazagoitia (PP)
Ibon Rodríguez Larrinaga (EH BILDU)
Itxaso Maseda Saratxo (EH BILDU)
Cristina Zamora Chuquiguanga (EH BILDU)
Gonzalo Ayo Jimenez (PSE-EE)

Asunción Olaeta Perez De Mendiola (PSE-EE)
Ignacio Robles Fernández (E. PODEMOS)
Paula Amieva Clemente (E. PODEMOS)

IDAZKARI NAGUSIA

SECRETARIO GENERAL

Ignacio Javier Etxebarria Etxeita jn.

Getxoko Udalaren Udaletzeko Bilkura Aretoan eta Alkate-Lehendakaria Amaia Aguirre Muñoa andrea dela, egun horretako goizeko bederatziak eta hogeita hamarrean, Udalaren Osoko Bilkura bildu da, lehen deialdian, ohiko bilkura egiteko. Bilkura horretara lehen adierazitako kideak joan dira eta baita kontu-hartzaile nagusia ere, Nuria Hernández Soto andrea.

Jakinarazi da Nerea Guijarrubia udalkidea amatasun baja egoeran dagoela eta bere botoa EH Bilduko Cristina Zamorari eskuordetu diola.

Alkateak, legezko kopuru nahikoa dagoela ikusita, bilkurari hasiera eman dio eta jarraian Deialdiko Aztergaien Zerrenda barruan jasota dauden gaien heldu diete. Emaitza honakoa izan da:

En el Salón de Sesiones de la Casa Consistorial de Getxo y bajo la presidencia de la Alcaldesa-Presidenta, Amaia Aguirre Muñoa, se reunió a las nueve y treinta horas de este día el Pleno del Ayuntamiento, para celebrar sesión ordinaria, en primera convocatoria, con asistencia de los corporativos expresados al margen, más la Interventora general, Nuria Hernández Soto.

Se hace constar que la corporativa Nerea Guijarrubia, que se haya en situación de baja por maternidad, tiene delegado su voto en la corporativa de EH Bildu Cristina Zamora.

La Alcaldesa, visto que existía número legal suficiente, declaró abierta la sesión, pasándose seguidamente a despachar los asuntos incluidos en el Orden del Día de la Convocatoria, con el resultado siguiente:

EBAZPEN ATALA

PARTE RESOLUTIVA

OGASUNA, KONTUAK,
EKONOMIA-SUSTAPENA, GIZA
BALIABIDEAK, HEZKUNTZA,
GAZTERIA ETA EUSKARA

HACIENDA, CUENTAS,
PROMOCIÓN ECONÓMICA,
RECURSOS HUMANOS,
EDUCACIÓN, JUVENTUD Y
EUSKERA

198.- 2020 URTERAKO GETXOKO
UDALAREN AURREKONTU
OROKORRAREN PROIEKTUA

198.- APROBACIÓN INICIAL DEL
PROYECTO DE PRESUPUESTO
GENERAL DEL AYUNTAMIENTO

BEHIN-BEHINGORAKO ONESTEA.

Ignacio Uriartek batzordearen txostena aurkeztu du eta udalaren, tokiko erakunde autonomoen eta Kirol Portua Sozietatearen arteko aurrekontu banatuen datuak aurkeztu ditu. Udaleko arlo bakoitzaren aurrekontuak zehaztu ditu eta udalaren aurrekontuaren gastuak kapituluaren arabera banatu ditu baita ere. Jarraian, osoko zuzenketen eztabaidari ekin zaio.

Paula Amievak Elkarrekin Podemosen osoko zuzenketa aurkeztu du. Esan du azkenengoz eztabaidatu ziren aurrekontuak 2016koak izan zirela. Gobernu taldeak memorian jaso du ziklo ekonomiko honekin aldi oso gogorra bukatzen ari dela, eta hala ere aldi horretan azpiegiturretan inbertitzeko aukera ere egon dela, baita zorra gutxitzeko ere, eta orain, hedapenezko ziklo ekonomikoa hasiko dela jaso du. Bere ustez hori ez da egia, orain ezegonkortasun ekonomikoko aldia hasiko baita, Urkullu lehendakariak berak esan duen moduan, eta horrenbestez, udalaren aurrekontua oinarritzen duen diagnostikoa ez da zuzena, eta horrek ondorioak izango ditu proposatuko diren politiketan. Ez dago ados aurrekontuaren % 32,29 Hirigintza gastuentzako, % 9,06 Gizarte Zerbitzuentzako eta % 0,29 Berdintasunerako erabiltzearekin; izan ere, Ingurumenean txakurren kaken inguruan egiten diren kanpainak Berdintasunean gastatzen den guztiak baino aurrekontu kostu handiagoa dute. Aurrekontuak hormigoia alde egiten du Gizarte Zerbitzuen alde egiten beharrean. Gastuen xedearekin ez

DE GETXO PARA EL AÑO 2020.

Ignacio Uriarte presenta el dictamen de la comisión aportando los datos diferenciados del presupuesto entre el ayuntamiento, los organismos autónomos locales y la Sociedad Puerto Deportivo.

Detalla el presupuesto de cada área del ayuntamiento y también desglosa los gastos del presupuesto del ayuntamiento por capítulos.

A continuación se inicia el debate de las enmiendas a la totalidad.

Paula Amieva presenta la enmienda a la totalidad de Elkarrekin Podemos. Indica que los últimos presupuestos debatidos fueron los referidos al 2016. El equipo de gobierno manifiesta en la memoria que el ciclo económico está poniendo fin a un periodo muy duro en el que se ha podido incluso invertir en infraestructuras y reducir la deuda y ahora se abre un ciclo económico expansivo. Cree que esas afirmaciones no son correctas ya que se abre actualmente un periodo de incertidumbre económica, como lo ha reconocido hasta el propio lehendakari Urkullu, lo que supone que el diagnóstico sobre el que parte el presupuesto del ayuntamiento no es correcto y eso tiene efecto en las políticas que se plantean. No comparte que el 32,29% del presupuesto sea para gastos en Urbanismo y el 9,06% para Servicios Sociales y el 0,29% para Igualdad, de hecho las campañas que realizan desde Medio Ambiente sobre excrementos de perros tienen más coste presupuestario que todo lo gastado en Igualdad. El presupuesto apuesta por el hormigón en lugar de los Servicios Sociales. No están de acuerdo con el destino de los gastos. Respecto a los organismos autónomos

daude ados. Tokiko erakunde autonomoei dagokienez, dirudienez Musika Eskolako jarduerak geroz eta gehiago Muxikebarrin biltzen dira, ekipamendu horretan egindako inbertsioa justifikatzeko hain zuzen ere. Musika Eskolako plaza kopuruaren arazoa ez da konpondu eta ez da matrikulazio eskaerak egin baina matrikulatu ezin izan dutenei buruzko daturik ematen. Kultur Etxeari dagokionez, kuotak ezarri nahi dira herritar guztiek erabili ezin ditzaketen kultura zerbitzuak ezartzeko, eta beraz, ez da bermatzen kultura guztientzako eskuragarri egongo denik. Egoitzako tasak % 5 igo dira, eta familia askok ezin dituzte tasa horiek ordaindu. Getxo elitista eraikitzen ari dira. Galdetu behar duguna da zergatik dauden hainbeste plaza libre egoitzan Getxoko biztanleria nagusia gehitzen doan garai honetan. Getxo Kirolak da diru gehien jasotzen duen erakunde autonomoa, eta prezioak geroz eta garestiagoak dira, eta horregatik daude geroz eta bazkide gutxiago. Gazteek ezin dute alokairuko etxebizitza batean bizi oso garestiak direlako, eta gainera, arazo handiak dituzte etxebizitzak erosteko kredituak lortzeko. OHZrako laguntzak eta alokairuko laguntzak kendu egin dira, eta era berean, OHZ gehitzeko neurriak onetsi dira, baina hutsik dauden etxebizitzak zigortu gabe. Gobernu taldeari eskatu dio Lehendakariak esan duenarekin bat eginez, beste krisi bat aurreikusteko, eta neurriak hartzeko, etorkizun oparo eta hedatzaileaz hitz egin beharrean. Gobernu taldeak oposizioari emandako tratua kritikatu du, legegintzaldi honetan alkatea ez baita harremanetan jarri oposizioeko talde batekin ere. Aitortu du zuzenketa txiki batzuk onartu direla, baina negoziatorik egin gabe, eta horregatik guztiagatik, osoko

locales parece que la Escuela de Música centraliza cada vez más en Muxikebarri sus actividades con el fin de justificar la inversión realizada en dicho equipamiento. Sigue habiendo problemas de plazas en la Escuela de Música y no se facilitan datos sobre el número de gente que no ha podido acceder a las matrículas pese haberlo solicitado. Respecto al Aula de Cultura, se quieren implantar cuotas para los servicios culturales a los que no toda la ciudadanía podrá acceder, por lo que no se garantiza que la cultura sea accesible para todas y todos. En la Residencia se han incrementado las tasas en un 5% y tienen un importe inalcanzable para muchas familias. Se está construyendo un Getxo elitista. Hay que preguntarse por qué hay tantas plazas libres sin ocupar en la residencia pese al envejecimiento de la población en Getxo. Getxo Kirolak es el organismo autónomo que más dinero recibe y los precios son cada vez más inaccesibles y por eso hay cada vez menos socios. La gente joven no tiene posibilidad de acceder a viviendas en alquiler por ser muy caras y también tiene grandes problemas para acceder a créditos para adquirir vivienda. Se han eliminado las ayudas al IBI y también se han eliminado las ayudas al alquiler, a la vez que se han aprobado subidas de IBI generalizadas pero sin penalizar las viviendas vacías. Pide al equipo de gobierno que, en coherencia con lo que dice el Lehendakari, prevean la llegada de otra crisis y tomen medidas en vez de hablar de un futuro próspero y expansivo. Critica el trato del equipo de gobierno con la oposición ya que en esta legislatura la Alcaldesa no se ha puesto en contacto con los grupos de la oposición. Reconoce que se han admitido algunas pequeñas enmiendas

zuzenketa mantendu egingo dute.

Carmen Diaz andreak, PSE-EE-ren izenean, esan du 2016tik ez dela aurrekontu eztabaidarik egin, eta aurrekoa 2011koa izan zela, eta horrek, garrantzia handiagoa ematen dio aurkeztutako proposamenari. Gobernu taldea ezberdinen arteko akordio bati esker sortu zen, eta ez da arrabola, eta zilegi da bakoitzak bere proiektua ezarri nahi izatea. 11 zuzenketa partzial onartu dira eta aurrekontuan bizilagunek parte-hartzearen ondorioz sortutako irizpideak ere jakinarazi dira. Aurrekontua 105 milioi euro baino gehiagokoa da, eta aurreko urtearekin alderatuz % 4 gehitu da. Eguneratu gabe urteak zeramatzen zergak eta tasak ordaintzearen ondorioz sortutako diru-sarreraren gehikuntza nabarmendu du; neurri hori ezartzea beharrezkoa da jasangarritasuna bermatzeko. Zero zor izateko aurrerapausoak egiten ari dira, eta horrek erraztu egingo du legegintzaldi honetako jarduketak. Erronken artea HAPO berria onestea eta etxebizitzaren arazoa konpontzeko aurrerapausoak egitea (horretarako 2020an beharizan ezberdinen araberrako etxebizitza beharren diagnostikoa egingo dute) daude. Azterketa hori ukatu egiten du EH Bilduk, dirudienez datu horiek badituztelako, eta ez dituzte datu horiek behar plangintza bat egiteko. Beraien iritziz, etxebizitzaren alorrean berrikuntzak egin behar dira herritarren beharrei erantzun hobea emateko. Kalitatezko Gizarte Zerbitzuen eta komunitate zerbitzuen alde egiten jarraituko dute, berdintasunaren alde, eta horregatik baliabideak gehituko dituzte. Horrez

pero ello ha sido sin haber ningún tipo de negociación y por todo lo expuesto mantienen la enmienda a la totalidad.

Carmen Díaz, en nombre del PSE-EE, destaca que desde 2016 no ha habido un debate presupuestario y el anterior fue el del año 2011, lo que pone más en valor la propuesta que se presenta. El equipo de gobierno es fruto de un acuerdo entre diferentes y no es un rodillo y es legítimo que la mayoría quiera aplicar su proyecto. Se han admitido 11 enmiendas parciales y se incorporan también los criterios vecinales que se han trasladado a través de la participación ciudadana en el presupuesto. El presupuesto supera los 105 millones de euros y se ha incrementado respecto al año anterior en un 4%. Destaca el incremento de los ingresos derivado de la recaudación de los impuestos y tasas que llevaban años sin actualizar, medida que es necesaria para garantizar la sostenibilidad. Se está avanzando hacia la deuda cero, lo que facilitará la actuación en esta legislatura. Plantea como retos la aprobación del nuevo PGOU, avanzar en solucionar la problemática de la vivienda y para ello en 2020 se va a centrar en realizar el diagnóstico de las necesidades de viviendas diferenciadas por distinta tipología de necesidades, estudio que EH Bildu rechaza porque al parecer conoce los datos y no necesita los mismos para realizar una planificación. Creen que hay que innovar en materia de vivienda para buscar una mejor respuesta a las necesidades. Van a seguir apostando por los Servicios Sociales y comunitarios de calidad, por la igualdad por lo que incrementarán los recursos, también por la acogida, por el envejecimiento activo, el apoyo a la

gain, harrera, zahartze aktiboa, gazteek sormena lantzeko laguntzak ematea, gazteen emantzipazioa eta abar lantzen jarraituko dute. Besteak beste lankidetzaren alorretan % 0,7ko ekarpenak egiteko lanean ari dira. Jarduketa horiek guztiak sare asoziatiboarekin batera egiten dira, eta horregatik aurrekontuak % 5 gehitu dira, 5,5 milioi euroko zenbatekoa izango dutelarik. Elkarrekin Podemosi gogorarazi dio modu sistematikoan bozkatzeko dutela gobernu taldeak aurkezten dituen proposamen guztien aurka, eta ez dutela beste aukerarik aurkezten, aurrekontuan gertatzen den bezala. EH Bilduri esan dio bere proposamenak ez direla aberasgarriak. Ez da egia emantzipazio laguntzak desagertuko direnik, ezta soldata gehikuntza egon denik ere udalbatza berriarekin, baina beraiei ez zaie axola egia ez izatea. PPri esan dio zergak eta tasak eguneratzea beharrezkoa dela zerbitzu ona emateko eta proiektuak eta jarduketak jorratzeko. Gobernu taldearen betebeharra urteko aurrekontuan egingo duena planifikatzea da, eta horretarako, proposamen askoren artean aukeratu behar da, zenbait oposizioak direlarik.

Ibon Rodríguez esan du osoko zuzenketa ez aurkeztea nahiagoko luketela, baina aurrekontu proiektuak ez ditu Getxoko herritarren beharrak betetzen, eta ez du ezta ere 2020an udalean egingo den guztia jasotzeko oinarritzko betebeharra betetzen. Aurrekontu ekonomizistak dira, eta ez da nahikoa zuzenketak 86.000 euroko zenbatekoan onartzea aurrekontuei buruzko iritzirik orokorra aldatzeko. Aurrekontuak itzalak dira, baina hala ere gardentasunean hobekuntzak egin dira, bereziki Getxo Kirolakek

juventud para trabajar su creatividad, su emancipación, se sigue apostando por la aportación del 0,7% en ámbitos de cooperación, etc. Todas las actuaciones se realizan en colaboración con el tejido asociativo y por ello se incrementan las subvenciones en un 5% alcanzando la cuantía de un 5,5 millones de euros. A Elkarrekin Podemos le recuerda que vota sistemáticamente en contra de toda la propuesta que se realiza desde el equipo de gobierno sin presentar alternativas como también ocurre en el presupuesto. A EH Bildu le indica que sus planteamientos no son constructivos. No es cierto que van a desaparecer las ayudas a la emancipación, ni que ha habido un incremento de sueldo con la nueva corporación pero no les importa que no sea cierto. Al PP le indica que actualizar los impuestos y tasas es necesario para dar un buen servicio y abordar proyectos y actuaciones. El equipo de gobierno tiene la obligación de planificar cada año en el presupuesto lo que va a hacer y para ello hay que elegir entre muchas buenas propuestas, algunas incluso de la oposición.

Ibon Rodríguez indica que hubieran preferido no presentar la enmienda a la totalidad pero el proyecto de presupuesto no responde a las necesidades de la ciudadanía de Getxo y ni siquiera cumple el cometido básico de recoger todo lo que se va a hacer en el Ayuntamiento en el año 2020. Son unos presupuestos economicistas y no es suficiente admitir enmiendas por un importe total de 86.000 euros para cambiar la opinión global sobre el presupuesto. Los presupuestos son opacos aunque sí se han observado mejoras en la

aurkeztutako aurrekontuetan. Partida guztien izendapena berdina da, nahiz eta orain dela asko zuzenduko zutela esan zuten akatsa izan. Lan eta azterketa teknikoen partidari diru asko dago eta xedeak ez dira zehazten. Aurrekontu kontinua da, baieztatzen dena jasotzen ez duena. PSE-EEko bozeramaileak, udalbatza honetan zintzotasun eta esperientzia galdu duenak, esan du diru-laguntzak igo egin direla, baina kultura elkartei emandako laguntzak, jai batzordeen laguntzak eta abar ez direla igo, baizik eta izoztu egin direla. Etxebizitza Sailaren baliabideak % 68 jaitsi dira. Urriaren Fadura esan zuten emantzipazio laguntzak kenduko zitezela. Aurrekontuekin obsesio bat dago, eta ez da hain zuzen ere inbertsioak egitea, kredituak ez baitira 4 milioi eurora iristen, eta gainera, gehienak kontserbaziorako dira, gobernu taldeak arrakasta gisa aipatzen baititu aurreko ekitaldietan onetsitako inbertsioak. Aurrekontuaren altxor nagusia Muxikebarri da, mantentzerako 1.375.000 euro behar dituen, eta inprobisatzen jarraitzen dute, eta bitartean ekimenetarako eta abarretarako diru-sarreraren aurrekontua 5.000 eurokoa da, eta horrek nabarmendu egiten du baita ere plangintza falta. Getxo Kirolak kirol politika guztia Fadura biltzen da, baita inbertsioak ere, eta bitartean, ez da hobekuntzarik egiten beste beste Andra Mariko kiroldegian, eta ez da proposatzen ezta ere udalerriko beste leku batzuetan kirol azpiegiturak sortzea. Kritikatu egin du kirol taldeentzako, kultura taldeentzako eta abarrentzako diru-laguntzak izoztu izana. Musika Eskolari eta egoitzari dagokionez, herritarrei geroz eta gehiago eskatzen zaie, eta horren ordezkumenak dituzten eta dagokiena

transparencia, concretamente en los presupuestos presentados por Getxo Kirolak. Todas las partidas tienen denominación igual, pese a que es un defecto que hace años se dijo que se iba a corregir. En la partida de trabajos y estudios técnicos se agrupa una gran cantidad de dinero sin que se detallan sus destinos. Es un presupuesto continuo que no recoge lo que se afirma. La portavoz del PSE-EE, que en esta corporación ha perdido en honestidad y experiencia, ha dicho que las subvenciones han subido pero las ayudas a asociaciones culturales, comisiones de fiestas, etc., no ha subido sino que se ha congelado. Los recursos del departamento de vivienda han disminuido en un 68%. En octubre en Fadura se dijo que se iban a quitar las ayudas a la emancipación. Los presupuestos tienen una obsesión y no es la inversión, ya que no llegan los créditos a 4 millones de euros y la mayoría de ellos son además para la conservación porque el equipo de gobierno vende como éxitos inversiones aprobadas en ejercicios anteriores. La estrella del presupuesto es Muxikebarri que para su mantenimiento exige 1.375.000 euros y se sigue improvisando mientras que los ingresos por eventos, etc., se ha presupuestado en 5.000 euros, lo que evidencia también una falta de planificación. Getxo Kirolak concentra toda la política deportiva en Fadura y también las inversiones mientras que no se realizan mejoras en polideportivos como el de Andra Mari ni tampoco se plantean crear infraestructuras deportivas en otros lugares del municipio. Critica que se congelen las subvenciones a los grupos deportivos, culturales, etc. Respecto a la Musika Eskola y a la Residencia cada vez se le exige más aportación a

ordaintzen ez duten erakundeei gehiago eskatu beharko litzaieke. Bukatzeko udal euskaltegiaren gaia aspaldian ez landu izana kritikatu du.

Eduardo Andradek, PPren izenean esan du aurkeztutako aurrekontua ez dela Getxok behar duena. Gobernu taldearen axolagabekeria kritikatu du. Diru-sarreren atalean OHZren gehikuntza nabari da, handia izan baita, eta bertan, ez ziren onartu Portu Zaharrerako hobariak. Horrez gain esan du garrantzitsua dela ibilgailuen zergan ezarritako igoera erakunde autonomoen tasetan, aldi berean azpiegiturak hobetu gabe, Getxo Kirolak gertatzen den moduan. Gehikuntzak ez dira izan zerbitzuak hobetzeko, baizik eta dirua lortzeko, gobernu taldea ez baita gai aurrekontua gastatzeko; izan ere 2018an 40 milioi soberan egon ziren, eta 2017an eta 2016an 45 milioi egon ziren soberan hurrenez hurren. Bildutako diru guztia ez da gastatzen eta zenbait diru-sarrera ez dira aurrekontuan kontuan hartzen, besteak beste Alangoko alokairuak, eta horrek axolagabekeria nabarmentzen du. Horrez gain, zerbitzuak eman ditzaketen udaleko lokalak ez dira alokatzen, besteak beste Romo Kultur Etxeko kafetegia edo Satistegi, eta garaje plazak ere ez dira alokatzen. Algortako aparkalekuak martxan jartzeko atzerapena kritikatu du. Gastuei dagokienez sinesgarritasun zalantzak dituzte, izan ere, 2019an etxebizitzetan 3 milioi gastatzea aurreikusten zuten eta bakarrik 31.000 euro gastatu dituzte, eta berdina gertatzen da beste kapitulu batzuetan, adibidez errepideetan, espaloiak konpontzean, Areetako plazan ezer ez egitean, Alangon eta abar. Kontu horiek

la ciudadanía en vez de exigir a los organismos competentes que no aportan lo que les corresponde. Finaliza criticando el olvido que se tiene sobre el Euskaltegi Municipal.

Eduardo Andrade, en nombre del PP, indica que el presupuesto que se presenta no es el que Getxo necesita. Refleja la desidia del equipo de gobierno. En el apartado de ingresos se nota la subida del IBI, que ha sido importante y en la misma no admitieron las bonificaciones para el Puerto Viejo. Indica también la importancia de las subidas del impuesto de vehículos, en las tasas de los organismos autónomos sin mejorar sus infraestructuras como el caso de Getxo Kirolak. Las subidas no han sido para mejorar servicios sino para hacer caja ya que el equipo de gobierno no es capaz de gastar el presupuesto, así en el año 2018 sobraron 40 millones, en 2017 y 2016, 45 millones, respectivamente. No se gasta todo lo recaudado y no se presupuestan ingresos como los alquileres de Alango, lo que evidencia la desidia, así como tampoco se alquilan locales municipales que podrían tener destinos de servicios como cafetería de Romo Kultur Etxea, Satistegi y tampoco plazas de garaje. Critica el retraso para poner en marcha los aparcamientos de Algorta. Respecto a los gastos les generan dudas de credibilidad ya que para el año 2019 preveían gastar 3 millones en vivienda y solo han gastado 31.000 euros y la misma situación se produce en capítulos como vialidad, arreglos de aceras, inexistencia de actuación en la Plaza de Las Arenas, Alango, etc., cuestiones presupuestadas pero que no se han ejecutado. El proyecto de presupuesto destina el 90% a la gestión

guztiak aurrekontuan daude, baina ez dira egikaritu. Aurrekontu proiektuaren % 90 ohiko kudeaketara bideratuta dago. Areetako geltokiko plazari buruz berriz ere hitz egin dute, baina hori ere 2010 urterako agindu zuten, eta ez da ezer egin. Ondoren, aurrekontu hitzemateen adibideak jarri ditu, ez direnak 2010etik bete hain zuzen ere. Nagusien Etxearen abandonua, Algortako erretiratuen elkarteko lokalen egoera, Fadurako inbertsio falta eta abar kritikatu ditu, baita Faduran kirol azpiegitura gehiegi multzokatzea ere, beraien iritziz beharrezkoa baita Andra Marin igerileku bat egotea, beste azpiegitura batzuen artean. Getxoko segurtasuna jaisten doa, eta horren inguruan ez da ezer egiten, eta gertutasun politika agindu du, eta polizia etxeak irekiko dituztela auzoetan esan du udaltzaingoari baliabide gehiago emanaz. Salatu egin du etxebizitza arazoaren ondorioz Getxoko biztanleria jaitsi izana. Azken bileran egin zen bezala, kritikatu egin du etxebizitza babestuek eraikitzekeo prozesua gelditu izana. Jaiotza tasak, gazteria, eta ekonomia sustapena bultzatzeko ekintzak proposatu ditu.

Ignacio Uriartek esan du oposizioaren jarrera oso eroso dela, eta uste du horren arrazoietakoa bat gobernu taldearen kudeaketan duten konfiantza izan daitekeela. Aurkeztutako zuzenketa partzialen % 20 onartu dira, baina hala ere, oposizioak zuzenketa guztiak mantendu ditu. Oposizioa eroso dago eta ez du konpromiso politikorik nahi, baina horretarako ez du oztopatuko gobernu taldeak herritarrekin dituen konpromisoak gauzatzea, horiek hauteskunde kanpainan jasota zeudelarik.

ordinaria. Se vuelve a hablar de la Plaza de la Estación de Las Arenas pero eso también se prometió el año 2010 y nada se ha hecho. A continuación pone ejemplos de promesas presupuestarias realizadas que no se han cumplido desde el año 2010. Critica el abandono de la Nagusien Etxea, la situación de los locales de la Asociación de Jubilados de Algorta, la falta de inversiones en Fadura a la vez que también critica la concentración de las infraestructuras deportivas en Fadura, ya que estiman necesario una piscina en Andra Mari, entre otras infraestructuras. Getxo está perdiendo en seguridad y nada se hace al respecto y propone una policía de proximidad y abrir comisarías en los barrios dotando de más recursos a la Policía Local. Denuncia la pérdida de población de Getxo derivada de la problemática de la vivienda. Critica la paralización de construcción de vivienda protegida como se hizo en el último pleno. Propone acciones para ayudar a la natalidad, a la juventud y también en el ámbito de la promoción económica.

Ignacio Uriarte califica la actitud de la oposición de comodidad y cree que en parte es por la confianza en la gestión del equipo de gobierno. Se han aceptado el 20% de las enmiendas parciales presentadas pero pese a ello la oposición mantiene todas las enmiendas. La oposición está en una posición cómoda y huye del compromiso político, pero ello no va a impedir que el equipo de gobierno haga frente a sus compromisos con la ciudadanía que ya venían recogidos en sus programas electorales. Esta propuesta es el inicio de una

Proposamen hau legegintzaldi osoa planifikatzeko hasierako pausoa da. Aurrekontuaren oinarria ezin da ezereza izan gizarte zerbitzuen errealitatea eta aintzatetsitako betebeharrak direla-eta. Aurreko legegintzaldian, 2016an, EH Bildurekin erabakitako aurrekontua onetsi zen, Ciudadanosen abstentzioari esker ere aurrera atera zena. 2017an EH Bilduk ez zuen akordiorik egin eta 2018an PPrekin negoziatu genuen, PPren bozeramaileak ere historikotzat jo zuen akordioa eginez, baina estatuko gobernuko presidentearen aurkako zentsura mozioa onestean, akordioa indargabetu egin zen. Esan du GUK Getxo (talde horretan zegoen Elkarrekin Podemos) izan dela aurreko legegintzaldian akordiorik egin ez zuen talde politiko bakarra. Legegintzaldi honetan oposizioaren erosotasuna ikusten da. Berretsi du hedapeneko ziklo ekonomikoan gaudela, izan ere KPI modu jarraituan % 2ren gainetik igotzen ari da, eta zehaztu du moteltzea aurreikusten denean estatu heldua dagoela esaten dela, eta halaxe dago jasota memorian. Aurrekontuan ez dago jasota Udal Kutxaren itxieraren aurreikuspena, eta hori positiboa izango da; ez zen jaso aurrekontua egin zenean ez genekielako zenbateko zehatza zein zen. Hondakinak jasotzeko, garbiketako eta lorezaintza zerbitzuetako kontsignazioa gehitu egin da, horiek hobetu daitezzen, baina oposizioak ezetsi egin du. I. kapituluaren sustapen profesionalaren eratorriak, antolamendu prozesua eta lanpostuen balorazioaren barneko langileen gastuak jasota daude; oposizioak askotan eskatu izan du, baina orain ezetsi egiten du, aurrekontuen aurka bozkatzean. Aurrekontuan zorra murriztea proposatzen da, eta oposizioa horren alde dago, baina hala

planificación para toda la legislatura. El presupuesto no puede partir de base cero por la realidad de los servicios municipales y obligaciones reconocidas. La legislatura pasada se aprobó un presupuesto en 2016 acordado con EH Bildu y que Ciudadanos facilitó también con su abstención. En el año 2017 EH Bildu no quiso acordar y el año 2018 se negoció con el PP llegándose a un acuerdo que el propio portavoz del PP calificó de histórico, pero la aprobación de una moción de censura contra el Presidente del Gobierno del Estado dejó sin efecto el acuerdo. Indica que GUK Getxo, en el que estaba integrado Elkarrekin Podemos, ha sido el único grupo político incapaz de llegar a acuerdos en la pasada legislatura. En esta legislatura se ve la comodidad de la oposición. Se ratifica en que estamos ante un ciclo económico expansivo ya que el PIB está creciendo por encima de un 2% de manera continuada y puntualiza que cuando se prevé una desaceleración se califica de estado maduro y así se recoge en la memoria. El presupuesto no recoge la previsión del cierre de Udal Kutxa que va a ser positiva ya que no se conocía su importe exacto a la fecha de confeccionar el presupuesto. Se incrementa la consignación destinada a servicios de recogida de residuos, limpieza y jardinería para mejorarlos pero la oposición los rechaza. El capítulo I recoge gastos de personal que incorporan los derivados de la promoción profesional, el proceso de ordenación y valoración de puestos de trabajo, repetidas veces reclamada por la oposición pero que ahora lo rechaza con su voto en contra de los presupuestos. El presupuesto plantea la reducción de la deuda que es una política compartida por la oposición y

ere, kontra bozkatuko dute. Esan du Ibon Rodríguezek gezurra esan zuela legegintzaldi hasieran soldaten gehikuntzaren inguruan hitz egin zuenean, eta gezurra esan zuen berriz ere Musika Eskolako tasak igo zirela adierazi zuenean. Hala ere egia da osoko bilkuran akatsa onartu zuela, eta emantzipazio laguntzen inguruan ere gezurra esan du, etxebizitza zinegotziak Faduran izandako bileran esan baitzion emantzipazio laguntzak sustatu nahi zituela, eta Ogasun zinegotziak esan zuen arazoak zeudela, baina horiek aurreikusita eta gaindituta daudela. Gainzako aparkalekua 2020 bukaeran amaitzea aurreikusita dago, eta beraz, aurrekontuan ez da jaso ustiapen horren onurarik.

Paula Amievak PSE-EEko bozeramaileari esan dio ezberdinen artean akordio bat egoteak ez duela oztopatzen arrabol politika egitea. Onetsitako zuzenketak ez dira nahikoa aurrekontuari buruzko iritzia aldatzeko. Gobernu taldeak, aurrekontu proiektua defendatu ordez, oposizioari eraso egiten dio. Alokairu laguntzak ez daude aurrekontuan, eta badirudi kreditu osagarrien bidez txertatuko direla. Osoko zuzenketa kritika politikoa da. Ez dago modu sistematikoan gobernuak proposatzen duenaren aurka, baizik eta gobernuak modu sistematikoan aurka bozkatzen du Elkarrekin Podemosen proposatzen duenarekiko. Batzordearen izapidetzean partida askoren inguruan galdetu dute, eta horrek agerian uzten du lan egin dutela. Ogasun zinegotziari aurpegiatu dio oposizioa eroso dagoela esan izana. Osoko bilkurarako zuzenketa guztiak mantendu dituzte ez zekitelako nola izapidetuko ziren onetsitakoak. Ezin dute esan eroso

así y todo votarán en contra. Indica que Ibon Rodríguez miente cuando habló del incremento de los sueldos al principio de la legislatura, volvió a mentir cuando habló de la subida de tasas en la Escuela de Música aunque luego es cierto que rectificó en el pleno y también miente respecto a las ayudas de emancipación ya que el concejal de Vivienda le indicó en la reunión mantenida en Fadura su firme voluntad de promoverla y el concejal de Hacienda manifestó que existían problemas, pero éstos ya están previstos y superados. El parking de Gainza está previsto finalizar al final del año 2020 y por tanto no se ha incorporado en el presupuesto ningún beneficio de su explotación.

Paula Amieva replica a la portavoz del PSE-EE que la existencia de un acuerdo entre diferentes no impide que se realice una política de rodillo. Las enmiendas aceptadas no son suficiente para cambiar la opinión sobre el presupuesto. El equipo de gobierno en lugar de defender su proyecto presupuestario se dedica a atizar de forma gratuita a la oposición. Respecto a las ayudas al alquiler no figuran en el presupuesto y parece que se van a incorporar a través de créditos adicionales. La enmienda a la totalidad es una crítica política. No está sistemáticamente en contra de lo que propone el gobierno sino que más sistemáticamente vota el gobierno en contra de lo que propone Elkarrekin Podemos. Han preguntado sobre muchas partidas en el trámite de comisión lo que evidencia que han trabajado. Al concejal de Hacienda le recrimina que califique de comodidad la actuación de la oposición. Han mantenido para el pleno todas las enmiendas ya que no conocían cómo

daudenik, etengabe informazioa eskatzen egon baitira, eta berretsi du 2020rako egindako diagnostikoa okerra dela, eta beraz, herritarren arazoentzako ez dutela irtenbiderik proposatzen.

Carmen Diazek talde guztiei esan die elkarri laguntzeko jarrera guztiek izan behar dutela. Kritikatu egin du oposizioak esandakoak proposamen aberasgarri gisa ikusi beharra eta gobernu taldearen proposamenak oposizioaren aurka egiteko direla pentsatzea. Oposiziokoek aurrekontu ilunei buruz, axolagabekeriari eta abarri buruz hitz egin dute, baina gogorarazi du gobernu taldea bost hilabete dagoela lanean. EH Bilduko bozeramaileak aitortu du aurreko bozeramaileak baino esperientzia gutxiago duela, baina ez duela lortuko bera iraintzea esan du. Aurrekontuaren gizarte alderdiei dagokienez esan du berdintasun aurrekontua % 30 gehitu dela. Emakumeen Etxea hauteskunde konpromisoa eta gobernuarena da, baina aurretik eredia eta kokapena zehaztu behar dira, eta horretan lanean ari dira. Immigraziorako kredituak gehitu egin dira, edukiak eta jarduketak azaldu dituzte, eta berdina gertatu da lankidetzan lanarekin eta GKE-ekin egiten den lanarekin. Gizarteratze zerbitzuentzako laguntzak, gazteentzako eta adinekoentzako jardunak eta abar nabarmendu ditu, eta esan du legez eskatzen dena baino zerbitzu gehiago ematen ari direla.

Ibon Rodríguezek ez daki zeintzuk diren PSE-EEren bozeramaileak esandakoen ondorio ekonomikoak. Esan du ez duela nahi inor iraindu,

iba a realizarse el trámite de las admitidas. No se puede hablar de comodidad cuando han estado constantemente pidiendo información y se ratifica en que el diagnóstico que hacen para el año 2020 es erróneo y por tanto no ofrecen soluciones a los problemas de la ciudadanía.

Carmen Díaz recuerda a todos los grupos que la postura de tender la mano ha de ser recíproca. Critica que las manifestaciones de la oposición tengan que verse como constructivas y las del equipo de gobierno supongan atizar a la oposición. La oposición ha hablado de presupuesto oscuro, de desidia, etc. Recuerda que el equipo de gobierno lleva cinco meses. Reconoce al portavoz de EH Bildu que tiene menos experiencia que el portavoz anterior pero que aunque intente ofenderla no lo va a conseguir. Respecto a los aspectos sociales del presupuesto manifiesta que el presupuesto de igualdad se incrementa en un 30%. En relación a la Casa de las Mujeres es un compromiso electoral y de gobierno pero previamente hay que definir el modelo y la ubicación y en ello están trabajando. Los créditos destinados a la inmigración se han incrementado, explicando su contenido y actuaciones y lo mismo respecto a las líneas de cooperación, los trabajos con las ONGs. Destaca las ayudas para servicios de inclusión, para prácticas de juventud, de mayores y resalta que se están ofreciendo servicios por encima de lo legalmente exigible.

Ibon Rodríguez desconoce qué reflejo económico tienen las manifestaciones de la portavoz del PSE-EE. Le indica que no pretende ofender pero recuerda que ha habido un plan de vivienda en

baina adierazi du Getxon etxebizitza plana egon dela PSE-EEK sinatuta, eta egoera horixe dela, eta gainera, aurreko gobernu taldearekin ere gauzak egin dituztela adierazi du etxebizitza beharrak aztertzeari dagokionez. Ogasun zinegotziak erosotasunaren inguruan hitz egiteko 2016ko eta 2017ko aurrekontuak aipatu ditu, eta horiek ez ziren onartu baldintzak ez zirelako bete, eta gogorarazi du gobernu taldeak alderdi guztiei deia egin zirela negoziatzeko, eta aurten ez dela negoziatorik egon. Gezurrak esaten dituztenaren inguruan esan du batzuetan akatsak egiten dituela, eta Musika Eskolaren inguruan halaxe izan zela eta onartu zuela. Soldata gehikuntzei buruz esandakoak webgunean argitaratutako informazioa oinarri hartuz izan ziren. Urriko bileran esandakoa errepikatu daiteke, eta Uriarte jaunak esan zuen baliabideak berrantolatzen ari zirela, eta beraz, 2020 bukatu aurretik ez zela egongo antolamendu emaitzarik, eta Ogasun batzordean berariaz aipatu zuen ez zegoela emantzipaziorako laguntzarik, eta beraz, Uriarte jaunak, berriz ere gezurra esan du.

Eduardo Andradek adierazi du aurrekontuei buruz hitz egingo duela. Aurkeztutako aurrekontuak ez dira sinesgarriak berarentzat, ez baitira beteko, eta aurretik zehaztutako datuak aipatu ditu. Gobernu taldeak adierazitako konpromiso politikoa aurrekontuetan dago, eta ez da sinesgarria, ez baita betetzen. 2011n beste gauza batzuen artean agindu zuten Andra Mariko igerilekuen, Areetako aparkalekuaren eta beste gauza batzuen bideragarritasun azterketa egingo zutela eta ez dute horrelakorik egin; horri buruzko

Getxo suscrito por el PSE-EE y la situación es la que es y que también han hecho cosas con el equipo anterior respecto al análisis de necesidades de vivienda. Para hablar de comodidad el concejal de Hacienda se ha remitido a los presupuestos de 2016 y 2017, estos últimos no se acordaron porque no hubo condiciones para ese acuerdo y recuerda que el equipo de gobierno llamaba a todos los grupos para ver si querían negociar y este año nada de ello se ha producido. Respecto a que mienten reconoce que a veces se equivoca y respecto a la Musika Eskola se equivocó y rectificó. Las manifestaciones sobre la subida de los sueldos se basaron en informaciones que se publicaron en la página web. En la reunión de octubre se puede reproducir lo dicho y el señor Uriarte habló de que se estaban reordenando los recursos y por tanto antes de fin de 2020 no habría resultados de la ordenación y en la comisión de Hacienda expresamente dijo que no había ayudas a la emancipación, por lo que el señor Uriarte ha vuelto a mentir.

Eduardo Andrade indica que va a hablar del presupuesto. No le generan credibilidad los presentados ya que no se van a cumplir y se remite a los datos dados en la intervención anterior. El compromiso político que indica el equipo de gobierno que se reconoce en los presupuestos no es creíble porque no se cumple. En el año 2011 prometieron, entre otras cosas, un estudio de viabilidad de piscinas en Andra Mari, aparcamientos en Las Arenas y otras cosas que no se han hecho, de las que da datos. La falta de credibilidad es total y el presupuesto realizado que se presenta no es real

datuak eman ditu. Ez du ezer sinesten, eta aurkeztutako aurrekontua ez da benetakoa; aurrekontuan Udalkutxako diru-sarrera berriak sartzeko aukera izan dute. Erosotasuna eta axolagabekeria gobernu taldearenak dira, diru-sarrerarik sartzen ez dutelarik, eta hala gastuak ez dituztelarik aurrekontuan gehitzen, eta horrek ez du arduratzen, izan ere, ez baitute egingo aurrekontuan jasotakoa. Garbiketa eta hondakin biltze zerbitzuetako gehikuntzak adierazteko aipatu behar da kontratua ez zela egokia Getxorentzat, hainbatetan PPK esan bezala.

Ignacio Uriartek esan du aurrekontua moteltze posible batekiko prestatuta dagoela, zorra murrizteko baita ia-ia desagerraraziz, eta horixe da lortu nahi dutena hain zuzen ere. Diru-sarrera propioak gehitu dira, eta gastuen eta diru-sarreraren arteko oreka bermatzen da. Legegintzaldiaren bukaeran % 7ra iristeko inbertsioak mantentzeko lan egingo da. Diru-sarreraren aurrekontua egiteko zuhurtziaz jokatu da, eta horregatik ez dira kontuan hartu Manuel Gainza aparkalekuko diru-sarrerak eta Udalkutxaren diferentziala, ez zekitelako zenbateko zehatza zein zen. Aurrekontuak araubide berriari jarraiki izapidetzean, zalantza guztiak argitu dira eta zuzenketen inguruan eztabaidatu dute, denbora nahikoa izan dutelako. Aurkeztutako zuzenketa partzialen % 20 onartu dute. Langileen kapitulua, gastu arrunta eta transferentziak gehitu dira, eta diru-laguntzetan inbertsioak mantendu egin dira, eta gastuen kapituluan egindako murrizketa bakarra zorra ordaintzeari buruzkoa da, horren amortizazioa dela-eta. Irizpide berdina aplikatu da tokiko erakunde autonomoetan, eta bukatzeko

podrían haber incorporado el presupuesto con los nuevos ingresos de Udalkutxa. Comodidad y desidia es lo que hace el equipo de gobierno que no incorpora ingresos y así no presupuesta gastos, lo que no le importa porque no va a hacer lo que se presenta en el presupuesto. Los incrementos en los servicios de limpieza y recogida de basuras se refleja en que el contrato no era el apropiado para Getxo como lo ha venido indicando repetidas veces el PP.

Ignacio Uriarte indica que este presupuesto está preparado para una posible desaceleración ya que opta por reducir la deuda casi eliminándola totalmente, que es el objetivo que se persigue. Se fortalecen los ingresos propios y garantiza el equilibrio entre gastos e ingresos. Se trabaja en mantener las inversiones para llegar al final de la legislatura a un importe del 7%. Los ingresos se han presupuestado con un criterio de prudencia y por ello no se han incorporado ingresos provenientes del parking de Manuel Gainza ni el diferencial de Udalkutxa porque no se conocía la cuantía exacta. La tramitación de los presupuestos con la nueva normativa ha posibilitado aclarar todas las dudas y debatir todas las enmiendas porque se ha dispuesto de tiempo suficiente. Se han admitido el 20% de las enmiendas parciales presentadas. Se ha incrementado el capítulo de Personal, el gasto corriente y también el de transferencias y en subvenciones las inversiones se mantienen y la única reducción que se ha realizado en el capítulo de gastos es el relativo al pago de la deuda debido a la amortización de la misma. El

esan du aurrekontua % 4 igo dela.

Paula Amievak PSE-EEren bozeramaileari esan dio ez saiatzeko Emakumeen Etxearen ideia bereganatzen, eta zuzenketa partzial gisa aurkeztuz gero eta alde bozkatzuz gero, ziurrenik talde guztien babesa izango luketela esan dio. Eskolako materiala eskuratzeko laguntzei buruz adierazi du eskatzaileak aurrekoetan baino erdia gutxiago direla, eta horrek kezka sorrazten dizkio. EAJren bozeramaileari onartu egin dio zorra murriztu izana, eta hurrengo krisiaren aurrean uste du laguntzak ezarri behar direla. Gastuen aurrekontuari dagokionez, horiei buruz galdetzean askotan justifikatzeko kontsignazio tradizionalak direla esaten dela adierazi du. Langileei dagokienez, proposamena ezagutzeko zain daude, eta esan du sindikatu batzuk kezkatuta daudela. Negoziazio Mahaiko kideak ez direlako batzen.

Carmen Diazek erantzun du Emakumeen Etxea ez dela zuzenketa baten ondorioz sortu behar, baizik eta Berdintasun Batzordeko adostasun baten ondorioz. Eskolako materiala eskuratzeko laguntzak izapidetzen ari dira oraindik ere, eta eskariak murriztu dira orain familia bakoitzeko eskaera bat egiten delako eta ez onuradun bakoitzeko. Horrez gain, baliteke baita ere diru-sarreraren mugak ezarri izanak ondorioak izatea, eta uste du Elkarrekin Podemosek babestuko duen neurria dela. Elkarrekin Podemosen zuzenketak onartu dira, eta uste du beraientzako positiboa izan behar dela hori. PPri esan dio egin beharreko

mismo criterio se produce en los organismos autónomos locales y finaliza recordando que el presupuesto crece en un 4%.

Paula Amieva indica a la portavoz del PSE-EE que no se intente apropiarse de la idea de la Casa de las Mujeres y si se presenta como enmienda parcial y si hubiera votado a favor tendrían el apoyo probablemente de la mayoría de los grupos. Sobre las ayudas al material escolar, las solicitantes son la mitad que en veces anteriores lo cual le parece preocupante. Al portavoz del PNV le reconoce la reducción de la deuda y ante la próxima crisis cree que hay que implantar ayudas. Respecto a la presupuestación de los gastos cuando se pregunta muchas veces se justifican en que son consignaciones tradicionales. Respecto a Personal siguen a la espera de conocer la propuesta y traslada la preocupación que les ha hecho llegar algunos sindicatos de que no se reúne la Mesa de Negociación.

Carmen Díaz replica que la Casa de las Mujeres no tiene que nacer de una enmienda sino de un consenso en el Consejo de Igualdad. Respecto a las ayudas al material escolar aún están en tramitación y la reducción de solicitudes se debe a que ahora se presenta una por familia y no por beneficiario, también puede incidir en ello que se hayan puesto límites en función de ingresos que es una medida que supone que Elkarrekin Podemos apoyará. Se han admitido enmiendas de Elkarrekin Podemos que considera que tiene que ser un elemento positivo para ellos. Al PP le indica que ha habido participación en muchas áreas para la determinación de las

jarduketak zehazteko arlo askok parte hartu dutela, eta horrela lan egiten jarraituko dutela. EH Bilduri esan dio kritika pertsonalek ez diotela axola, eta esan du taldeak, eta ez pertsonak, zintzotasuna falta duela zenbait jarduketa defendatzen dituztenean eta terrorismoaren biktimak omentzeko ekitaldietara joaten ez direnean.

Ibon Rodriguezek esan du EH Bilduk 2019ko irailaren 18an alkatetzarekin bilera bat egiteko eskatu zuela biktimen inguruan hitz egiteko, eta orain arte ez dutela erantzunik jaso. Aintzatetsi egin du zuzenketen % 20 onartu izana, baina garrantzitsua dena da ez zenbat onartu diren, baizik eta horiek dituzten ondorio ekonomikoak zeintzuk diren, eta EH Bilduk 86.000 euroko zuzenketak onartu ditu. Langileria gastuak gehitzeari dagokionez esan du balorazioan akordioa egin dutela nahiz eta berandu izan, eta horrek justifikatu dezakeela I. kapituluaren gehikuntza. Emakumeen Etxeari dagokionez, prozesu parte-hartzailea egin zuten 2006an, eta EAJren ondorioa izan zen Emakumeen Etxea ez zela derrigorrez leku fisiko bat izan behar, jarduteko modu bat baizik.

Eduardo Andradek esan du PPK urteak daramatzala zorra murrizteko eskatzen, eta beraz, pozik daude EAJk jaramon egin dielako. Diru-sarrerak gehitzeari dagokionez gogorarazi dio 10 milioi daudela kobratu gabe, eta ez ordaintze horiek kudeatu beharrez zergak igotzen ari direla. Aurrekontu eztabaida ez ohiko bilkuran egiten da, UAOan halaxe baitago zehaztuta. Gastuei dagokienez esan du 9 milioi baino gehiagoko zuzenketak aurkeztu direla eta bakarrik 100.000 euro ingurukoak onetsi direla. Berretsi du

actuaciones a realizar y se va a seguir avanzando en esa línea. A EH Bildu le manifiesta que las críticas personales no le preocupan e indica que el grupo, no las personas, carece de todo tipo de honorabilidad por sus defensas que realizan de determinadas actuaciones y también su ausencia en el homenaje a las víctimas del terrorismo.

Ibon Rodríguez indica que EH Bildu el 18 de septiembre de 2019 solicitó una reunión a la Alcaldía para tratar de las víctimas y hasta ahora no ha recibido contestación. Reconoce que se han admitido el 20% de las enmiendas pero lo importante no es cuántas se admiten sino qué efectos económicos tienen las mismas y en el caso de EH Bildu se han admitido enmiendas por valor de 86.000 euros. Respecto al incremento de gasto de Personal manifiesta que en la valoración ha llegado un acuerdo aunque sea tarde y eso puede justificar el incremento del capítulo I. Respecto a la Casa de las Mujeres se hizo un proceso participativo en el año 2006 y la conclusión del PNV fue que la Casa de las Mujeres no era un espacio necesariamente físico sino que era una forma de actuar.

Eduardo Andrade manifiesta que el PP lleva años pidiendo la reducción de la deuda y por tanto se alegra de que el PNV le haga caso. Respecto a fortalecer los ingresos le recuerda que hay 10 millones sin cobrar y en lugar de gestionar esos impagos lo que se hace es subir los impuestos. El debate presupuestario se realiza en un pleno extraordinario porque lo exige el ROM. Respecto a los gastos manifiesta que se han presentado enmiendas por más 9 millones y solo se han aprobado por aproximadamente 100.000 euros. Insiste en que el presupuesto del

gobernu taldearen aurrekontua ez dela sinesgarria, eta horretarako gertakariak aipatu ditu, adibidez orain dela bi urte baino gehiago apurtu ziren udaleko barandak konpondu gabe egotea, eta atzo eroritako hostoak udaletxe inguruan erraztu ez izana.

Ignacio Uriartek oposizioko taldeei zuzenketa partzialak aurkeztu izana eskertu die, horietako batzuei esker gobernu taldearen proposamena hobetu baita. Eskertu egin du baita ere arlo ekonomikoetan egindako lana, eta EH Bilduri eskerrak eman dizkio berariaz onartu dituelako Getxo Kirolak aurrekontu aurkezpenean egindako hobekuntza eta baloraziorako emandako laguntzak, eta aldiz, Elkarrekin Podemos taldeak badirudi ez duela informazio egokirik balorazioaren inguruan, izan ere, Negoziazio Mahaiak bukatu du bere lana.

Jarraian, osoko zuzenketa bozkatu dira eta honako hauek izan dira emaitzak:

Elkarrekin Podemosen osoko zuzenketa bozkatu da (36408 sarrera erregistroa duena), eta ezetsi egin da aldeko 11 botorekin (PP, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos) eta kontrako 14 botorekin (EAJ eta PSE-EE).

EH Bilduren osoko zuzenketa bozkatu da (36286 sarrera erregistroa duena), eta ezetsi egin da aldeko 11 botorekin (PP, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos) eta kontrako 14 botorekin (EAJ eta PSE-EE).

PPren osoko zuzenketa bozkatu da

equipo de gobierno no es creíble y se remite a los hechos poniendo como último ejemplo que aún no se han reparado las barandillas de la entrada del ayuntamiento que se rompieron hace más de dos años y que por ejemplo no se ha procedido a barrer el entorno del ayuntamiento de las hojas que se echaron el día de ayer.

Ignacio Uriarte agradece a los grupos de la oposición la presentación de enmiendas parciales porque algunas han servido para mejorar la propuesta del equipo de gobierno. Agradece también el trabajo que han realizado el personal de las áreas económicas y a EH Bildu también que haya reconocido expresamente la mejora que se ha realizado en la presentación del presupuesto de Getxo Kirolak y su apoyo a la valoración mientras que el grupo Elkarrekin Podemos parece que tiene una información deficiente sobre la valoración ya que la Mesa de Negociación ya ha finalizado su tarea.

A continuación se procede a votar las enmiendas a la totalidad con el siguiente resultado:

Enmienda a la totalidad presentada con el número de registro de entrada 36408 de Elkarrekin Podemos es rechazada al obtener 11 votos a favor, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; 14 votos en contra, PNV, PSE-EE.

Enmienda a la totalidad presentada con el número de registro de entrada 36286 de EH Bildu es rechazada al obtener 11 votos a favor, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; 14 votos en contra, PNV, PSE-EE.

Enmienda a la totalidad presentada con el número de registro de entrada

(36329 sarrera erregistroa duena), eta ezetsi egin da aldeko 11 botorekin (PP, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos) eta kontrako 14 botorekin (EAJ eta PSE-EE).

Jarraian, aurrekontu egikaritzeari buruzko arauaren zuzenketak eztabaidatu dituzte.

Ignacio Roblesek esan du Elkarrekin Podemosek alkatetzaren alde egindako eskuordetzeari buruzko zuzenketak aurkeztu dituela, uste dutelako eskumen horiek udalbatzan mantendu behar direla. Eskuordetzea bizkortasunean justifikatzen da, eta askotan arazoak sortzen dira aurreikuspen falta egoten delako eta gobernu taldearen axolagabekeria dela-eta. Eskuordetzeak egitean gardentasuna eta kontrola galdu egiten dira. Zehaztu egin ditu aurkeztutako zenbait zuzenketa, eta horien helburua da mugatzea alkateak udalbatzak partida ezberdinetan esleitutako zenbait kreditu aldatu ahal izatea kreditu aldaketan bitartez, bai ekitaldi honetan bai luzapen posible batean, izan ere, luzapen aldiaren eskuordetzea mantentzean aurrekontuak urtero aurkezteari sustagarria kenduko litzaioke. Zuzenketa horiek bere lan pertsonala eta lan horretatik kanpo udaleko lana egin behar duen zinegotzi batek aurkeztu dituela esan du, eta zinegotzi horren taldeari baliabideak mugatu zaizkie, eta beraz, horrek ez du adierazten eroso daudenik.

Gonzalo Ayok, PSE-EE taldekoak, esan du Elkarrekin Podemosek aurrekontu egikaritze arauaren aurka aurkeztutako zuzenketak legezko tresnak eta ohikoak direla administrazio publiko guztietan. Ez dira aurreikuspen faltarengatik

36329 del PP es rechazada al obtener 11 votos a favor, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; 14 votos en contra, PNV, PSE-EE.

A continuación se proceden a debatir las enmiendas a la Norma de Ejecución Presupuestaria.

Ignacio Robles indica que Elkarrekin Podemos ha presentado unas enmiendas en relación a la delegación en favor de la Alcaldía por estimar que deben de mantenerse esas competencias en el pleno. La delegación se justifica en la agilidad y en muchas ocasiones los problemas vienen de una falta de previsión y diligencia del equipo de gobierno. La delegación supone menos transparencia y control. Detalla las enmiendas presentadas que buscan limitar que la Alcaldesa pueda modificar los créditos asignados por el pleno a las diferentes partidas a través de modificaciones de crédito tanto en este ejercicio como en el caso de una posible prórroga ya que mantener esta delegación en un período de prórroga desincentiva la presentación anual de los presupuestos. Estas enmiendas indica que las presenta un concejal que tiene que hacer frente a su trabajo laboral y fuera de ese trabajo tiene que realizar el trabajo municipal dentro de un grupo al que se le ha privado de recursos y por tanto no es el reflejo de una actitud de comodidad.

Gonzalo Ayo, del PSE-EE, manifiesta que los apartados enmendados de la Norma de Ejecución Presupuestaria por Elkarrekin Podemos son instrumentos legítimos y habituales en todas las administraciones públicas. No responden a una falta de previsión

sortu, eta hala, horien bidez kudeaketa hobetzen da, jarduketa unean aurreikuspena egokitzen delarik. Alkatetzari egindako eskuordetzeak foru araubidean aurreikusita daude, eta ez da udalaren arbitrariotasuna, eta horren arrazoa foru arauaren hitzaurrean jasota dago, non esaten den kontrola Kontu Orokorraren eta udalbatzan egindako azalpenen bidez egiten dela. Maileguen negoziazioak egiteko eskumena alkateak izaten du bakarrik baldintza hobeak lortzeko denean, eta beraz, ez du ulertzen PPren zuzenketa. Bere ustez, gobernu taldearen arduragabekeria litzateke zuzenketak onartzea, urtean zehar erabaki arinak behar dituzten proiektuak sortu daitezkeelako, eta gertatu daitezkeen adibideak zehaztu ditu.

Ibon Rodríguezek PSE-EEren bozeramaileari erantzun dio bileretako jarduketak ikusirik egiaztatu daitekeela oposizioek ez dutela gobernu taldearen lana oztopatzen. Elkarrekin Podemosen eta PPren zuzenketekin alkatetzari legezkoak diren arintze mekanismoak kendu nahi zaizkio, eta beraien iritziz, horiek izatea beharrezkoa da inguruabar askotan. Eztabaidatu daiteke eskuordetzea % 5koa edo % 3koa izan behar den, baina ez daude eskuordetzearen aurka. Era berean kritikatu egin du gobernu taldeak eskumen horiek egikaritzeko duen modua, izan ere, osoko bilkuraren kontrol politikoa saihesteko erabiltzen baititu, eta Getxo Antzokiaren eraikuntza horren adibide da besteak beste. Eskuordetze horrek lausotasuna errazten du, eta lausotasuna errazten da baita ere aurrekontuaren zehaztapan ahula dela-eta. Elkarrekin Podemosek

sino que ayudan a mejorar la gestión adecuando la previsión al momento de actuar. Las delegaciones a la Alcaldía están previstas en la normativa foral y no es una arbitrariedad del ayuntamiento y su motivación viene recogida en el preámbulo de la norma foral que indica que el control se mantiene a través de la Cuenta General y de las daciones de cuenta al pleno. Las negociaciones de los préstamos se faculta únicamente a la Alcaldesa cuando sea para obtener condiciones más favorables por lo que no entiende la enmienda presentada por el PP. Opina que aceptar las enmiendas sería una irresponsabilidad el equipo de gobierno ya que a lo largo del año pueden surgir nuevos proyectos que requieren decisiones ágiles poniendo ejemplos de situaciones que pudieran darse.

Ibon Rodríguez contesta al portavoz del PSE-EE que se puede comprobar que la oposición no pone palos en las ruedas del equipo de gobierno por las actuaciones que tienen en los plenos. Las enmiendas de Elkarrekin Podemos y PP buscan desapoderar a la Alcaldía de mecanismos de agilización que son legales y que estiman necesarios en muchos supuestos. Es discutible si la delegación debe alcanzar un 5 o un 3% pero no se opondrán al concepto de delegación. A la vez critica la actuación que el equipo de gobierno realiza de esas competencias, que las utiliza para esquivar el control político del pleno y la construcción el Getxo Antzokia es un ejemplo de esa utilización. Esa delegación favorece la opacidad y también se favorece la opacidad por la poca concreción del presupuesto. Apoyarán las enmiendas de Elkarrekin Podemos de limitar esas prerrogativas en caso de prórroga presupuestaria ya

aurrekontu luzapenak egonez gero eskumen horiek mugatzeko aurkeztutako zuzenketen alde egingo du, beraien iritziz aurrekontuak urtero eztabaidatu behar baitira, eta nahiz eta legegintzaldi honetan gobernu taldeak gehiengo osoa izan, beraien ustez eztabaida urtero egin behar da. Gogorarazi du EH Bilduk Plentzian gobernatu zuenean aurrekontuak urtero eztabaidatzen zirela, nahiz eta taldeak gutxiengoa izan, eta horren ondorioz, batzuetan oposizioak onetsitako aurrekontuak egikaritzen ziren. Gobernu taldeari gogorarazi dio arrabola ez dela botoak gehitzea, izan ere, gobernu taldeak horretarako eskubide osoa du, baizik eta lan egiteko moduekin lotuta dagoela, baita oposizioaren ordezkaritza kontuan hartzearekin ere.

Eduardo Andradek esan du alkatetzari zenbait eskumen eskuordetu zaizkiola, besteak beste kredituak aldatzeko, kreditu osagarriak zehazteko, eta abar. Hala, Osoko Bilkurak herritarren diruarengan kontrol osoa izatea berreskuratu nahi da, eta kontrol hori eztabaidak eta bozketak eginez egikaritzen da. Kritikatu du gobernu taldeak aurrekontuan ez datozen jarduketak aipatzen dituela eta soberakinekin finantzatuko dira horiek, eta hori Getxon jarduketa garrantzitsua da, soberakinen kopurua altua baita. 2018an aurrekontua aldatu zen modu ezberdinen bitartez 45,6 milioi euroan. Hasierako aurrekontua ehun milioi eurokoa zen, eta aldaketa gehienak bakarrik Osoko Bilkurari informazioa eman ondoren gauzatu ziren, eta bere iritziz hori egitea gehiegikeriaz jardutea da. Elkarrekin Podemosen zuzenketen alde egingo dute, beraien zuzenketen antzekoak baitira, eta batzuk beraien

que estiman que el presupuesto ha de debatirse cada año aunque en esta legislatura que el equipo de gobierno cuenta con mayoría absoluta creen que ese debate se realizará todos los años. Recuerda que cuando EH Bildu gobernaba en Plentzia se debatían los presupuestos todos los años pese a estar en minoría, lo cual a veces llevaba a ejecutar presupuestos que había aprobado la oposición. Recuerda al equipo de gobierno que el rodillo no es sumar votos a lo que el equipo de gobierno tiene todo el derecho sino que tiene más que ver con las formas de trabajar y tener en cuenta la representatividad de la oposición.

Eduardo Andrade indica que han enmendado la delegación a la Alcaldía de distintas competencias relativas a modificaciones de créditos, créditos adicionales, etc. Se pretende recuperar por el pleno el control sobre el dinero de la ciudadanía a través de su debate y votación. Critica que el equipo de gobierno anuncie actuaciones que no vienen en el presupuesto y que se van a financiar con remanentes, lo que es una actuación importante en Getxo por los importes de los remanentes. En el año 2018 se modificó el presupuesto a través de diferentes formas por un importe de 45,6 millones de euros, partiendo de un presupuesto total de cien millones y la mayoría de esas modificaciones se realizaron solo con información al pleno, lo cual les parece que es un abuso. Apoyarán las enmiendas de Elkarrekin Podemos porque son similares a las suyas e incluso algunas las mejoran.

proposamenak hobetu egiten baitituzte.

Ignacio Uriartek esan du PPK esandako zifrak zuzenak direla, baina horien interpretazioa okerra dela. Aldaketa ia guztiak osoko bilkuran aipatu dira, eta askotan zenbatekoak Osoko Bilkurak onetsi ditu, izan ere, 2018ko eskuordetzea aurrekontuaren %4koa baitzen bakarrik. Kredituak gehitu ziren urte anitzeko inbertsioetatik eratorritakoen ondorioz. Zuzenketa bitartez foru arauak kudeaketa arinagoa izateko baimentzen dituen aukerak kendu nahi dira, eta azaldu du alkatetzak edo osoko bilkurak onestean, izapidetzean bi hilabete baino gehiagoko aldea egon daitekeela.

Ignacio Roblesek esan du ez daudela egiten ari direnaren zilegitasuna eztabaidatzen, baina uste dute ez dela egokia, gehiegikeriaz erabilitako eskumena baita. Ez dituzte nahi aldaketak oztopatu, saihestu nahi dutena da aldaketak alderdi bakarraren jardunarekin egitea. Gai bat osoko bilkuran eztabaidatu behar denean ematen den informazioa eta gardentasuna, eta bakarrik horren azalpenak ematean izan ohi den informazioa eta gardentasuna ez dira berdinak. Zuzenketa teknikoak dira, baina ondorio politikoak dituzte. Bere zuzenketei emandako babesa eskertu du, eta esan du PPK aurkeztutako zuzenketa aldea bozkatuko dutela.

Gonzalo Ayok Ogasun zinegotziaren adierazpenak berretsi ditu, eta esan du osoko bilkuran beti eztabaidatzen dituztela kontuak, nahiz eta alkatetzak ebatzi.

Ibon Rodriguezen ustez alkatetzaren eskumen horiek egon egin behar dira,

Ignacio Uriarte indica que las cifras que ha manifestado el PP son correctas pero su interpretación no. La mayoría de las modificaciones han pasado por el pleno y en muchos de ellos para su aprobación por la cuantía ya que las delegaciones solo llegaban el año 2018 hasta el 4% del presupuesto. La incorporación de créditos fueron supuestos derivados de las inversiones plurianuales. Las enmiendas plantean quitar lo que la norma foral posibilita para una gestión más ágil y explica cómo aprobar por la Alcaldía o por el pleno puede suponer una diferencia de más de dos meses en la tramitación

Ignacio Robles indica que no están discutiendo la legitimidad de lo que se está haciendo pero no creen que sea adecuado ya que es una facultad de la que se ha abusado. No quieren impedir las modificaciones sino que se hagan de manera unilateral. No creen comparable la información y transparencia cuando se va a debatir un asunto en el pleno y se va a votar que cuando se va a dar cuenta. Las enmiendas son técnicas pero tienen efectos políticos. Agradece el apoyo a sus enmiendas e indica que votarán a favor de la enmienda presentada por el PP.

Gonzalo Ayo se remite a las manifestaciones del concejal de Hacienda y reitera que siempre se produce el debate plenario aunque haya resuelto la Alcaldía.

Ibon Rodríguez cree que esas competencias de la Alcaldía deben de existir pero a la vez critican el uso que

baina ere berean kritikatu egin du Getxon horiek nola erabili diren, gobernu taldearen interes politikoa dela-eta.

Eduardo Andradek kritikatu du gobernu taldeak adibide gisa beti zenbateko txikiak aipatzen dituela, baina 2018an 46 milioi euro mugitu zituzten, eta aurrekontua ondo eginda egonez gero horrelako gauzak ez lirateke gertatuko, eta horrek argi uzten du prestakuntzan axolagabekeria dagoela, eta beraz, zuzenketak mantenduko dituzte.

Ignacio Uriartek esan du PPrez bozeramaileak aipatutako zenbatekoan soberakina barne dagoela, eta hori garrantzitsua dela, izan ere aurrekontua % 1,6 aldatu baitzen bakarrik; gainerakoa udal aurrezpenen kargura egin zen, eta beraz, ez zen aurrekontua aldatu.

Ondoren zuzenketak bozkatu dituzte.

36262 sarrera erregistroa duen zuzenketa baztertu egin da aldeko 7 botorekin (PP eta Elkarrekin Podemos) eta aurkako 18 botorekin (EAJ, EH Bildu eta PSE-EE).

36263 sarrera erregistroa duen zuzenketa baztertu egin da aldeko 11 botorekin (PP, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos) eta aurkako 14 botorekin (EAJ eta PSE-EE).

36265 sarrera erregistroa duen zuzenketa baztertu egin da aldeko 7 botorekin (PP eta Elkarrekin Podemos) eta aurkako 18 botorekin (EAJ, EH Bildu eta PSE-EE).

se ha hecho en Getxo por el interés político del equipo de gobierno.

Eduardo Andrade critica que el equipo de gobierno siempre pone de ejemplo pequeñas cantidades pero en 2018 se movieron 46 millones de euros y si el presupuesto hubiera estado bien hecho no sucederían estas cosas, lo que evidencia una desidia en su preparación, por lo que mantendrán las enmiendas.

Ignacio Uriarte indica que la cuantía a la que se refiere el portavoz del PP incluye el remanente, que es importante ya que del presupuesto solo se modificó un 1,6% el resto se ha hecho con cargo al ahorro municipal y, por tanto, no se ha modificado del presupuesto.

A continuación se someten las enmiendas a votación.

Enmienda con registro de entrada 36262 es rechazada al obtener 7 votos a favor, PP, Elkarrekin Podemos; 18 votos en contra, PNV, EH Bildu, PSE-EE.

Enmienda con registro de entrada 36263 es rechazada al obtener 11 votos a favor, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; 14 votos en contra, PNV, PSE-EE.

Enmienda con registro de entrada 36265 es rechazada al obtener 7 votos a favor, PP, Elkarrekin Podemos; 18 votos en contra, PNV, EH Bildu, PSE-EE.

36266 sarrera erregistroa duen zuzenketa baztertu egin da aldeko 11 botorekin (PP, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos) eta aurkako 14 botorekin (EAJ eta PSE-EE).

36336 sarrera erregistroa duen zuzenketa baztertu egin da aldeko 7 botorekin (PP eta Elkarrekin Podemos) eta aurkako 18 botorekin (EAJ, EH Bildu eta PSE-EE).

Jarraian, zuzenketa partzialen eztabaidari ekin zaio.

Paula Amievak esan du 24 zuzenketa aurkeztu dituztela, eta horietatik 19 partzialak eta osokoak direla, eta 3 milioi euroko zenbatekoa kontuan hartzen dutela. Ezustean Elkarrekin Podemosen bost zuzenketa onetsi dituzte, eta horiek zerrendatu ditu; zuzenketa horiek ludopatía kanpainari (15.000 euro), umeentzako parkeetarako zenbatekoak gehitzeari (50.000 euro), paseatzeko lekuetan eta txakurrak egoten diren eremuetan zaborrontzi gehiago jartzeari (3.000 euro), CES metodoa ezartzeari (60.000 euro) eta autokarabanekin egoteko eremu bat aztertzeari (10.000 euro) buruzkoak dira; guztira 128.000 euroko kopurua da, eta hori ez da nahikoa, aurrekontu guztiaren zenbatekoa kontuan hartuz aurrekontuari buruzko iritzia aldatzeko. Esan du Bilbon talde guztiarekin negoziatu dutela, eta erabakitzekeo zenbatekoak eskaini zaizkiela, eta Getxon ez dela hori gertatu adierazi du. Gastu sozial gehiago egotea beharrezkoa dela esan du, ostatuak erabiltzen dituztenen kontaketa gehiago egin behar direlako gauetan eta egunean zehar. Gaur egungo zirkuituetatik kanpo geratzen direnei arreta eman behar zaie eta

Enmienda con registro de entrada 36266 es rechazada al obtener 11 votos a favor, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; 14 votos en contra, PNV, PSE-EE.

Enmienda con registro de entrada 36336 es rechazada al obtener 7 votos a favor, PP, Elkarrekin Podemos; 18 votos en contra, PNV, EH Bildu, PSE-EE.

A continuación se procede al debate de las enmiendas parciales.

Paula Amieva manifiesta que han presentado 24 enmiendas, de las cuales 19 son parciales y a la totalidad e importan 3 millones de euros. Por sorpresa se han aprobado cinco enmiendas de Elkarrekin Podemos, que pasa a enumerar y que hacen referencia a campañas sobre la ludopatía, por importe de 15.000 euros, más cuantías para parques infantiles, por importe de 50.000 euros, más papeleras en zonas de paseo y de perros, por importe de 3.000 euros, implantación del método CES, por importe de 60.000 euros y un estudio para un área de auto caravanas, por importe de 10.000 euros, lo que suma un total de 128.000 euros que no es suficiente teniendo en cuenta el total del presupuesto para modificar su opinión sobre el mismo. Indica que en Bilbao se ha negociado con todos los grupos, ofreciéndoles cantidades para acordar, cosa que no ha sucedido en Getxo. Manifiesta que es necesario más gasto social porque hacen falta más recuentos nocturnos y diurnos de gente usuaria de albergue. Hay que asistir a los que quedan fuera de los circuitos actuales, implantar la Casa de las Mujeres, que es una demanda solicitada por los grupos feministas y

Emakumeen Etxea ezarri behar da, izan ere, talde feministek eta talde politiko askok egindako eskaria baita. Haurreskola gehiago eskatu dituzte, eta bullying kasuak gertatzean martxan jarri beharreko protokoloari buruzko azterketa gehiago egitea ere eskatu dute. Proiektu batzuk ere proposatu dituzte, besteak beste Nagusien Etxea mantentzea, batzuk abandonatuta utzi nahi dutelako, eta beraiek eraikina mantentzea eskatu dute eztabaidatu daitezkeen beste aukera batzuk sortu arte. Segurtasun kontuak direla-eta edukiontzietako sistema hobetzeko eta pedala jartzeko eskatu dute. Etxebizitzen alorrean herritarrei aholkuak emateko espazio bat sortzea eskatu dute, eraberritze energetikorako laguntzak egotea eta administrazio ezberdinek laguntzak ematea ere eskatu dutelarik besteak beste. Horrez gain, OHZrentzako laguntzak berriz ere ezartzea eskatu dute eta Getxoko Akuarioko zerbitzua berriz ere udalaren esku geratzea, langileen grebak kudeaketan sortutako arazoak direla-eta. Esan du Getxo gustura bizitzeko lekua izan behar dela, Getxo are elitistagoa izatea ekiditen duten udal zerbitzuak egon behar direlarik.

Carmen Diazek adierazi du zuzenketak onesteko elkar ulertzeko esfortzuak egin dituztela, izan ere, gobernu taldearen proiektua bere hautesleekin duen konpromisoan oinarrituta baitago, baita gobernu erabakian ere. Elkarrekin Podemosen zuzenketa batean parte-hartzea gehitzeko plan handiagoa eskatzen da, eta bere iritziz, jada badagoena errepikatzea da. Ostaturako gauetako eta egunetako pertsonak zenbatzeari dagokionez, ez du ulertzen oraindik ere zer den egunez zenbaketa egitea eta ez daki

muchos grupos políticos. Piden más haurreskolas, estudios para poner en marcha el protocolo de actuación para casos de bullying. También han planteado proyectos como el mantenimiento de la Nagusien Etxea a la que se quiere dejar morir, piden que el edificio continúe en pie en tanto no se planteen otras opciones que puedan ser debatidas. Piden mejoras en el sistema de los contenedores por razones de seguridad y también incorporar el pedal. En materia de vivienda solicitan que se habilite un espacio para asesorar a la ciudadanía en cuestiones de vivienda, ayudas de reforma energética, ayudas de distintas administraciones, etc. Piden que se vuelvan a implantar las ayudas al IBI, plantean también la remunicipalización del servicio de Acuario de Getxo por la problemática de gestión que ha abocado a la huelga de los trabajadores. Manifiesta que Getxo debe de ser un lugar para vivir a gusto con servicios municipales que no hagan que Getxo sea aún más elitista.

Carmen Díaz indica que la aprobación de las enmiendas ha sido un esfuerzo de entendimiento ya que el equipo de gobierno tiene un proyecto que se debe a los compromisos con sus electores y también los derivados del acuerdo de gobierno. Respecto a las enmiendas de Elkarrekin Podemos en la que pide un plan de mayor participación entiende que es un duplicado respecto a lo que existe. En relación al recuento de personas nocturnas y diurnas para el albergue siguen sin entender a qué se refiere el recuento diurno y si se refieren a la gente que está pidiendo

kalean eskean egoten diren pertsonen buruzkoa den, izan ere, Gizarte Zerbitzuek ia guztiak ezagutzen baitituzte. Gauekoei dagokienez, Gizarte Zerbitzuek badakite errealitatea nolakoa den, eta zerbitzuak ondo dimentsionatuta daude, eta behar horren jarraipen iraunkorra egiten da. Gizarte Zerbitzuen aurrekontua gehitzeari dagokionez, kontuan hartu behar da Euskal Autonomia Erkidegoan definituta dagoela gizarte zerbitzuak emateko sistema bat, eta bertan eskumenak ematen zaizkio lurralde maila bakoitzari, eta orain lurralde bakoitzaren ardura da, eta Getxon eskari guztiak jorratzen ari dira. Gizarte Zerbitzuen Zerbitzu Gutunari dagokionez, badago, webgunean argitaratuta dago, eta aurten berriz ere eguneratuko dute. Emakumeen Etxeari buruzko zuzenketari dagokionez esan du gobernu taldeak eta oposizioko taldeek partekatzen duten proiektua dela, baina ados jarri behar direla eredia eta kokapena erabakitzeke, kontu horietan irizpide ezberdinak baitituzte udal taldeek eta elkarteek. Beraien iritziz ere topaketa gunea jartzea Eusko Jaurlaritzaren eskumenera kontua da, eta udala laguntzeko prest egongo litzateke. Ondoren Gizarte Kohesioko Arloaren barnean, gobernu taldeak onetsitako zuzenketak adierazi ditu. Haurreskola handitzeko eskariari dagokionez esan du datuak ikusirik ez dagoela eskaririk, eta gainera, Haurreskolako Partzuergoaren eskumena litzatekeela aipatu du. Adierazi du eskaria gehituz gero gobernu taldeak kokapen posible bat aztertuko lukeela. Bulling-ari dagokionez esan du ikastetxeentzako onetsitako protokoloa dagoela, eta udala prebentzioan lanean ari dela. Bukatzeko esan du zuzenketak aurkeztu diren alor askoan udala

por la calle ya los Servicios Sociales les conocen en su mayoría. Respecto a los nocturnos, los servicios sociales conocen la realidad y los servicios están bien dimensionados y se sigue de manera permanente esta necesidad. En relación a la ampliación presupuestaria de los Servicios Sociales tiene que tenerse en cuenta que hay ya definido un sistema de prestación de servicios sociales en la Comunidad Autónoma del País Vasco donde se asignan competencias a cada nivel territorial y ahora corresponde cada una en su responsabilidad y en Getxo se está atendiendo toda la demanda. En relación a una Carta de Servicios Sociales, esta existe, está publicada en la web y este año se va a volver a actualizar. Respecto a la enmienda de la Casa de las Mujeres insiste en que ese es un proyecto compartido por el equipo de gobierno y grupos de la oposición pero que hace falta consenso para definir el modelo y la ubicación ya que sobre esa cuestión existen diferentes criterios tanto entre los grupos municipales como entre las asociaciones. Comparen que la instalación de un punto de encuentro es competencia del Gobierno Vasco en la que el ayuntamiento estaría dispuesto a colaborar. A continuación indica las enmiendas que han sido aprobadas por el equipo de gobierno dentro del área de Cohesión Social. Sobre la petición de ampliar la Haurreskola manifiesta que, con los datos en la mano, no existe demanda y además en todo caso sería una competencia del Consorcio de Haurreskola. Manifiesta que si se incrementara la demanda el equipo de gobierno estudiaría una posible ubicación. En relación al bulling responde que existe un protocolo aprobado para los centros educativos y

lanean ari dela.

Ibon Rodriguezek adierazi du Ogasun zinegotziak esan zuela landu daitezkeen zuzenketak daudela, baina ezin izan dutela hori egin, finantzatzen diren partidetan arazoak egon direlako. Horri dagokionez, beraiek aurkeztutako zuzenketa batzuen oinarria FEMPrentzat, Bilbo metropoliarentzat, azterketen zorroarentzat eta lan teknikoentzat kredituak kentzean oinarritzen da. Presoen dispersioak sortutako gastuentzako familientzako laguntzak proposatu dituzte, eta horiek indarrean egon ziren 2016an eta Diru-laguntzen plan estrategikoan ere jasota daude, eta horiek justifikatu egiten dira dispersioak ondorioak dituelako errepideetako istripuetan eta familiak zigortzen dituen espetxe politikan, eta dispersioa ezartzen jarraitzen du Alderdi Sozialistak. Emakumeen Etxeari dagokionez esan dute San Martineko kokapena beharbada ez dela egokiena, baina nonbaitetik hasi behar dela aipatu dute. Onartutako zuzenketei buruz hitz egin du. Horrez gain esan du "herribusa" jarri behar dela udalerraren banaketa kontuan hartuz, eta zerbitzu hori gainera garrantzitsua izango litzateke adinekoentzat. Emantzipaziorako laguntzen inguruan aurrekontuan ez dago partidarik jasota. Emantzipazioa sendotzeko alokairurako laguntzen bigarren lerro bat egotea ere proposatu du. Getxoztarra txartela proposatu du barne kontsumoko tokiko zirkuitua sortzeko, komunitatea eratzeko eta tokiko merkataritza hobetzeko. Getxo

el ayuntamiento está trabajando en una labor preventiva. Finaliza indicando que en muchos ámbitos de los que se presentan enmiendas el ayuntamiento ya está actuando.

Ibon Rodriguez indica que el concejal de Hacienda manifiesta que había enmiendas que se podían asumir pero que no se ha podido hacer por problemas sobre las partidas que se financian. En este sentido ellos han presentado enmiendas que se basan en quitar créditos para la FEMP, para Bilbao metropolitano y también del saco global de estudios y trabajos técnicos. Han propuesto ayudas a las familias para gastos derivados de la dispersión de los presos, ayudas que estuvieron vigentes en el año 2016 y que se contemplan también en el Plan Estratégico de Subvenciones, justificando las mismas en los efectos de la dispersión tanto en accidentes que se generan como los costes económicos con los que se castigan a las familias con una política penitenciaria que es una decisión que mantiene el Partido Socialista. Respecto a la Casa de las Mujeres admiten que la ubicación planteada en San Martín igual no es la más adecuada, pero hay que empezar por algún lado. Da cuenta de la existencia de enmiendas admitidas. Insiste también en la necesidad de un "herribusa" teniendo en cuenta la dispersión del municipio y que sería un servicio importante para la gente mayor. Respecto a las ayudas a la emancipación el presupuesto no recoge ninguna partida. También propone una segunda línea de ayuda al alquiler para consolidar la emancipación. Propone la tarjeta getxoztarra para generar un circuito local de consumo interno y generar

Enpresak hala eskatuta, saltokiak eskuordetzeko programa proposatu dute, baita Serifalis proiektua bultzatzea ere, Getxotik joateko arriskuan baitago. Kirol erakundeei gehikuntza egitea proposatu dute, eta onartu dute ahaztu egin zaiela kultura erakundeak eta jai batzordeak gehitzea, eta gehikuntza hori testigantzazkoa dela esan dute, laguntzen izoztea salatzeke helburua duelarik.

Eduardo Andradek esan du PPK aurkeztutako zuzenketak azalduko dituela, ia 25 direla, eta balioa 4 milioi euro ingurukoa dela. Edukiontzietan pedalak jartzea, Portu Zaharrea txakurrentzako parkea jartzea, komun publikoen sarea gehitzea, Andra Mariko kiroldegian kanpoko igerileku bat jartzea eta lur azpiko pasabideetako segurtasuna hobetzea proposatu dute, eta gobernu taldeak zuzenketa hori onartu du. Horrez gain, udaletxeko baranda konpontzea ere proposatu dute. Merkataritzari dagokionez, Areetan aparkaleku bat sortzea eskatu dute, merkataritzarako arazo larria baita aparkalekuena; Algortan merkataritza haztegia sortzea eta merkataritza elkarteei eta Getxo Moda ekimenari laguntzak ematea ere proposatu dute. Mugikortasun jasangarriari dagokionez herri busak sortzea eskatu dute; umeentzako bizikletak eta bizikleta elektrikoak eskaintzeko zerbitzua, Gobela ibaian pasabidea egitea eta Portu Zaharrea eta Arrigunaga artean oinezkoentzako pasabidea eraikitzea eskatu dute. Udal eraikinei dagokionez, Neguriko geltokian, Poligono Gorrian eta Romoko Nagusien Etxean jardun behar dela uste dute, eta horrez gain, San

comunidad y mejorar el comercio local. A petición de Getxo Empresa plantean también un programa de transmisión de comercios a la vez que apoyar el proyecto Serifalaris ya que puede marcharse de Getxo. Proponen un aumento a las entidades deportivas y reconocen que se les ha olvidado incluir a las culturales y a las comisiones de fiestas y ese aumento que plantean es testimonial y tiene como objeto denunciar la congelación de las ayudas.

Eduardo Andrade indica que va a explicar las enmiendas presentadas por el PP, casi un total de 25, por un valor cercano a los cuatro millones de euros. Proponen la instalación de pedales en los contenedores, un parque para perros en el Puerto Viejo, ampliar la red de aseos públicos, instalar una piscina exterior en el polideportivo de Andra Mari, mejorar la seguridad en los pasos subterráneos, enmienda que el equipo de gobierno ha admitido, plantean reparar la barandilla del ayuntamiento. Respecto al comercio han pedido crear un parking en Las Arenas ya que el aparcamiento es un grave problema para el comercio; crear un vivero de comercio en Algorta; incrementos de ayudas a las asociaciones de comerciantes y al certamen Getxo Moda. Respecto a la movilidad sostenible piden crear una línea de autobuses urbanos; servicio de bicicletas infantil y eléctricas, un paso fluvial en el río Gobela, una pasarela peatonal entre el Puerto Viejo y Arrigunaga. Respecto a edificios municipales creen que hay que actuar en la estación de Neguri, en Polígono Rojo y en la Nagusien Etxea de Romo, a la vez que también piden la creación de un punto de encuentro en el edificio

Martin eraikinean topaketa lekua sortzeko eskatu dute, baita Algortako gasolindegia eraberritzea, Getxo II. Institutua eraberritzea eta Galeako Gotorlekua eraberritzea ere. Zahartze aktiboari dagokionez Urgulleko zentroa eraberritzea eta nagusientzako kirolerako laguntzak hobetzea eskatu dute. Finantzazioaren oinarri nagusia gobernu taldeak kontuan hartu ez dituen diru-sarrerek osatzen dute, eta Alangoko eta Manuel Gainzako garajeak ustiatzetik sortutakoak dira.

Ignacio Uriartek esan du aurrekontua gobernu akordioan jasotako lehentasunak eta sortzen ari diren legegintzaldi plana jorrazteko direla, eta irizpide horiekin baloratu dituzte zuzenketak. Horrez gain, zuzenketak zertan finantzatzen diren ere aztertu dute, eta horregatik ezin dituzte PPren zuzenketa asko bozkatu, izan ere, ziurtatu gabeko finantzazioan oinarrituta baitzeuden, hain zuzen ere Gainzako aparkalekua ustiatzearekin lotuta. Ezin dute ezta ere oposizioaren zuzenketak finantzatzen diren zenbait partida hustu, izan ere gaur egun funtzionatzen ari diren zerbitzu publikoetan erabiltzen baitira. Beste zuzenketa batzuekin ez daude ados, besteak beste kultura eta kirol klubentzako diru-laguntzei buruzkoekin, horiek gehitu egin baitziren. Udal eskumenak ere kontuan hartu dira, gaur egungo egoera dela-eta aldatuak izan direnak, eta udal eskumeneoak ez diren alorretan ez da finantzazioa gehitu. Zaila da zuzenketa askoren ikuspuntua ez partekatzea, baina lehentasunak ezarri behar dira. Onartutako hamaika zuzenketek xedapena hobetzen dute, eta oposizioekoei egindako proposamenak eskertu dizkie. Esan du onartutako

de San Martín, reformar la gasolinera de Algorta, reformar el Instituto Getxo II y el Fuerte de La Galea. En relación al envejecimiento activo piden reformar el centro de Urgull y mejorar las ayudas para el deporte a los mayores. La financiación la han fundamentado básicamente en ingresos que no contempla el equipo de gobierno y que se derivan de la explotación de las parcelas de garaje de Alango y Manuel Gainza.

Ignacio Uriarte indica que el presupuesto responde a las prioridades recogidas en el acuerdo de gobierno y en el plan de legislatura que se está trabajando y con esos criterios han valorado las enmiendas. También se analiza en qué están financiadas las enmiendas y por esto no se pueden votar muchas enmiendas del PP ya que estaban basadas en una financiación que no está acreditada que era la derivada de la explotación económica del aparcamiento de Gainza. Tampoco pueden vaciar algunas partidas en las que se financian enmiendas de la oposición ya que han de hacer frente a servicios públicos reales que hay en funcionamiento. Otras enmiendas no se comparten como las referidas a las subvenciones clubs de cultura y deporte ya que se incrementaron las mismas. También se han tenido en cuenta las competencias municipales pero moduladas por la situación actual y no incrementar la financiación en materias que no son de competencia municipal. Es difícil no compartir la filosofía de muchas de las enmiendas pero es necesario priorizar. Las once enmiendas admitidas mejoran el dictamen y agradece a la oposición las propuestas realizadas. Explica que las

zuzenketak 325.000 eurokoak direla, eta horiek onartzeko arrazoiak, xedeak eta zenbatekoak azaldu ditu.

Paula Amievak PSE-EEri erantzun dio badakiela lehentasunak ezarri behar direla, baina lehentasunak ezartzeko irizpide ezberdinak daudela adierazi du. Kontsulta planei dagokienez, kasu guztietarako homogeenak diren gutxieneko zuzentzarauak egotea eskatu du. Kontaketei dagokienez, horiek gizarte kolektiboek egindako eskariengatik sortu dira, eta bere iritziz ostatuak ez daude ondo dimentsionatuta, eskari guztia ez baita estaltzen. Elkarrekin Podemosk Emakumeen Etxearen inguruan egindako proposamenek ez dute nahi irizpiderik ezarri, baizik eta erabakitzen den guztia aplikatzeko partida bat sortu nahi da. Haurreskolari buruz uste du ez dela eskaria falta, ikastetxe kontzertatuak beteta baitaude. Ignacio Uriarteri esan dio gobernu taldeak lehentasunak aldatzen dituela hilerio, onartutako zuzenketa gehienak aurretiaz baztertuak izan direnak baitira. Finantzazioa hobetu ahalko litzateke, baina gobernu taldeak ez du bilerarik egin oposizioko taldeekin. Zuzenketak onartzeak esan nahi du guztia politika interesen arabera egiten dela. PPren zenbait zuzenketa babestuko dituzte, besteak beste Nagusien Etxearena, Galeako gotorlekuarena, Musika Eskolarena, eta abar, baina San Martineko eraikinaren inguruan EH Bilduk azaldutakoekin daude ados. EH Bilduren proposamen asko ere kontuan hartuko dituzte.

Carmen Diazek Elkarrekin Podemosi esan dio gizarte bazterketaren gaia seriotasunez jorratu behar dela eta

enmiendas admitidas suponen un importe de 325.000 euros, dando cuenta de la razón de su admisión y sus destinos e importes.

Paula Amieva replica al PSE-EE que reconoce que es necesario priorizar pero existen diferentes criterios de priorización. Respecto a los planes de consulta piden unas directrices mínimas que sean homogéneas para todos los casos. En relación a los recuentos, estos trasladan una petición de los colectivos sociales y discrepa que los albergues estén bien dimensionados, ya que no se cubre toda la demanda. Las propuestas de Elkarrekin Podemos sobre la Casa de las Mujeres no quieren imponer criterios sino generar una partida para que se pueda aplicar lo que se acuerde. Sobre la Haurreskola no cree que haya falta de demanda cuando los centros concertados están llenos. A Ignacio Uriarte le indica que el equipo de gobierno cambia de prioridades cada mes ya que las enmiendas aceptadas en su mayoría son propuestas que antes han sido rechazadas. El problema de la financiación se podría arreglar pero el equipo de gobierno no ha mantenido ninguna reunión con los grupos de la oposición. La aceptación de las enmiendas demuestra que todo se basa en la voluntad política. Apoyarán algunas enmiendas del PP como la referida a la Nagusien Etxea, el Fuerte de La Galea, Musika Eskola, etc., aunque con el edificio de San Martín mantienen la finalidad que plantea EH Bildu. Considerarán también muchas de las propuestas de EH Bildu.

Carmen Díaz indica a Elkarrekin Podemos que en el tema de exclusión social hay que ser serios y hay que

kontuan hartu behar direla zerbitzuen zorroa eta onetsitako plangintzak, Getxori jorratzen ari diren zenbait eskumen esleitzen dizkietenak. Emakumeen Etxearen proiektuarekin ados dago, baina ez zuzenketaren zentzuarekin. Haurreskoletarako eskarien datuak berretsi ditu. PPri esan dio zenbait zuzenketa onartu direla eta eraikinetako kontserbazio lanak egiten ari direla. Galeako gotorlekuari dagokionez, lehentasunezkoa dela dirudi lehiaketa bat sustatzeko baliabideak bideratzea. Aurkeztutako gainerako zuzenketen inguruan duen irizpidea ere azaldu du, baita horiek onartzeko edo ukatzeko arrazoiak ere.

Ibon Rodriguezek esan du kezkatuta dagoela, EAJk esan baitu onartutakoak lehentasunezko irizpidea kontuan hartuz onartu direla, eta horrek adierazten du merkataritza eskuordetzeko zuzenketa ez dela lehentasunezkoa EAJrentzat. Elkarrekin Podemosen zuzenketa guztiak babestuko dituzte, baina batzuen inguruan zalantzak dituzte. Babestu egingo dute baita ere pedala ezartzea abisu gisa, ikono bat bihurtu baita, baina ez dakite irtenbide egokiena ote den. Esan du gobernu taldeak EH Bildurekin akordioa egin zuela edukiontziei buruz, testuinguru zabalagoan. PPren zuzenketei dagokienez, batzuk partekatzen dituzte, nahiz eta euskararekin finantzatu nahi diren batzuk, baina Getxo II-ri buruzkoaren alde egingo dute, izan ere, Martikoena Getxo II-ra lekualdatzea proposatzen baita, eta Martikoenan etxebizitza babestuek eraikitzea. Bukatzeko, gainerako zuzenketei buruz duen iritzia adierazi du.

tener en cuenta la cartera de servicios y las planificaciones aprobadas que asignan a Getxo una serie de competencias que se están atendiendo. Insiste en que comparte el proyecto de la Casa de las Mujeres pero no en el sentido de la enmienda. Se remite a los datos sobre demanda para las Haurreskolas. Al PP le indica que se han admitido algunas enmiendas y que las actuaciones en edificios en materia de conservación se realizan. En cuanto al Fuerte de La Galea no le parece prioritario destinar recursos para promover un concurso. Indica también su criterio sobre el resto de las enmiendas presentadas y la razón de su admisión o rechazo.

Ibon Rodríguez manifiesta su preocupación porque el PNV ha dicho que las admitidas se realizan bajo el criterio de prioridad y eso refleja que la enmienda relativa la transmisión del comercio no es prioritaria para el PNV. Respecto a las enmiendas de Elkarrekin Podemos apoyarán todas aunque algunas les generan dudas. Apoyarán también la implantación del pedal como un aviso ya que se ha convertido en un icono aunque tienen dudas de que sea la solución más adecuada. Indica que el equipo de gobierno llegó a un acuerdo con EH Bildu sobre contenedores en un contexto más general. Respecto a las enmiendas del PP están de acuerdo con algunas aunque se buscan financiar con euskera pero no apoyarán la relativa al Getxo II ya que se está hablando de trasladar al Getxo II Martikoena y en Martikoena generar viviendas protegidas. Finaliza indicando su posición respecto al resto de las enmiendas.

Eduardo Andradek zuzenketek jaso ditzaketen laguntzak eskertu ditu, baita horien azterketa ere. Gainerako taldeen zuzenketei dagokienez, guztiak aztertu dituzte, eta Elkarrekin Podemosen inguruan, bakoitzarekiko duen iritzia azaldu du, beraiek proposatutakoekin loturak ezarriz. Ez daude ados EH Bilduk presoen familiei laguntzeko aurkeztutako zuzenketarekin. Emakumeen Etxearen aldeko zuzenketa ez dute babestuko, izan ere, badago bat Portu Zaharrean, nahiz eta ondo erabiltzen ez den. Bukatzeko, oposizioak aurkeztutako gainerako zuzenketak justifikatu ditu.

Ignacio Uriartek gogorarazi du Informazio Batzordean hurrengo urteetako egoera ekonomikoa azaldu zutela, eta uste du akordioak egiteko hobe izango dela. Aurrekontuan kontuan hartzen dira gobernu taldearen lehentasunak, eta hurrengo ekitaldietan inbertsio gaitasuna gehituko da, eta talde guztiek lan egingo dute elkarrizketa hobetzeko, eta esan du bere iritziz akordio hobeak lortu ahalko liratekeela.

Paula Amievak esan du Elkarrekin Podemosek ez duela eskatu edukiontzi guztiak aldatzeko. Espero du gobernu taldeak jarrera aldatzea aurrekontuak negoziatzerakoan. PPrene zuzenketei dagokienez, Urgulleko lokalari buruz esan du BBKren titulartasuneko lokala dela, eta uste duela erakunde horrek finantzatu behar duela eraberritzea, ez udalak. Zahartze aktiboari dagokionez, bere iritziz ez da zehatza eta ez dute zehaztu nola zainduko diren lur azpiko pasabideak. Ez daude ados zuzenketa batzuk finantzatzeko euskarako

Eduardo Andrade agradece los apoyos que puedan recibir sus enmiendas y el estudio que se ha realizado de las mismas. Respecto a las enmiendas del resto de los grupos han estudiado todas y con relación a las de Elkarrekin Podemos detalla su postura en cada una relacionándolas con las que han planteado ellos mismos. No están de acuerdo con la enmienda de EH Bildu sobre ayudas a familiares de presos. No apoyarán la enmienda sobre la Casa de las Mujeres ya que existe una en el Puerto Viejo aunque no esté bien utilizada. Finaliza con la justificación respecto al resto de las enmiendas presentadas por la oposición.

Ignacio Uriarte recuerda que en la comisión informativa explicaron el horizonte económico de años venideros, que cree que va a ser más propicio para llegar a acuerdos. El presupuesto atiende a las prioridades del equipo de gobierno y en próximos ejercicios se va a incrementar la capacidad de inversión y con el esfuerzo de todos los grupos en mejorar la interlocución opina que podrá llegarse a mejores acuerdos.

Paula Amieva indica que Elkarrekin Podemos no ha pedido que se cambien todos los contenedores. Espera el cambio de actitud del equipo de gobierno cara a la negociación de los presupuestos. Respecto a las enmiendas del PP, la relativa al local de Urgull manifiesta que es un local de titularidad de la BBK y cree que esa entidad debe de financiar la reforma y no el ayuntamiento. Respecto a la del envejecimiento activo le parece que es poco concreta y tampoco inciden en cómo vigilar los pasos subterráneos. No están de acuerdo en que se

partidak kentzearekin, Poligono Gorriko inbertsioetan egin den bezala. EH Bilduri esan dio ez dutela beraien zuzenketan aurka egingo, eta batzuk bultzatuko dituzte.

Carmen Diazek esan du ikastetxeetako "bullinga" Eusko Jaurlaritzaren eskumeneko gaia dela, eta ikastetxeei prebentzioa lantzeko protokoloak ematen zaizkiela. Ondoren esan du zenbait zuzenketa jarduten ari diren alorren inguruan proposatu direla. OHZren laguntzak emateari utzi zitzaion indarrean dagoen legeriak ez dituelako baimentzen. Ez daude etxebizitzak alokatzeko laguntzen aurka, izan ere, EH Bilduk PSE-EEren aurka egindako kanpainak ez du zentzurik. Getxoztarra txartelaren proposamena zehazteko eskatu du. Hurrengo aurrekontuetan elkarrekin hobeto ulertzeko ahaleginak egingo dituztela esan du.

Ibon Rodríguezek adierazi du alokairuko laguntzei buruzko kritika ez zela bakarrik PSE-EEren aurkakoa, baizik eta gobernu taldearen alderdien aurkakoa. Elkarrekin Podemosen proposatutako etxebizitza bulegoa interesgarria iruditzen zaio. OHZren laguntzak ez ziren horrela deitzen, eta ez zuten legezotasuna urratzen. PPK aurkeztutako Portu Zaharretik Arrigunagarako pasabidearen proiektuari dagokionez uste du ez dutela babestuko, jada badagoelako barneko pasabidea, eta hain zaurgarria den leku horretan gehiago jardutea ez baita egokia. Ez dute uste ezta ere beharrezkoa denik ibaiko pasabidea, Romotik Berangora oinez joateko aukera baitago.

financien enmiendas quitando partidas al euskera como en el caso de las inversiones en el Polígono Rojo. A EH Bildu le indica que no se van a oponer a ninguna de sus enmiendas y apoyarán varias de ellas.

Carmen Díaz manifiesta que sobre el "bulling" en los centros es una competencia del Gobierno Vasco y que están facilitando a los centros protocolos de prevención. A continuación indica como determinadas enmiendas se plantean sobre ámbitos en los que se está actuando. Las ayudas del IBI se dejaron de dar porque no las permite la legalidad vigente. No están en contra de las ayudas al alquiler de viviendas porque la campaña que realizó EH Bildu contra el PSE-EE no tiene fundamento. Pide una concreción sobre la propuesta de la txartela Getxoztarra. Manifiesta su voluntad de llegar a mejorar el entendimiento en el próximo presupuesto.

Ibon Rodríguez indica que la crítica sobre las ayudas al alquiler no se refiere solo al PSE-EE sino a los partidos del equipo de gobierno. Respecto a la oficina de vivienda propuesta por Elkarrekin Podemos le parece interesante. Las ayudas del IBI no se llamaban así y no incumplían la legalidad. Respecto al proyecto de pasarela del Puerto Viejo a Arrigunaga que presenta el PP no la van a apoyar porque ya hay un paseo interno, lo que hace innecesario actuar más en esa zona tan sensible. Tampoco creen que es necesario el paseo fluvial que plantean ya que de manera peatonal se puede llegar de Romo a Berango.

Eduardo Andradek esan du EAJko bozeramaileak adierazi duela 2020ko aurrekontua trantsiziokoa dela, eta PPren ustez handinahia falta duen aurrekontua da. PSE-EEren bozeramaileak esandakoak kritikatu ditu, hain zuzen ere aurrekontuan hauteskunde programa agertu behar dela, eta uste du gobernu taldeak herritarren nahia kontuan hartzea lortu behar duela, oposizioan ere ordezkatuak baitaude herritarrak. Gobernatzaileek herritar guztientzako gobernatu behar dute, eta oposizioaren proposamenak baloratu behar dituzte aurrekontu ekitaldiaren garapen eztabaidan.

Ignacio Uriartek, EAJko bozeramaile gisa, lehenik eta behin alkateari emandako babesa eskertu dio, eta gainerako kideei beren lanagatik eta pazientziarengatik eskerrak eman dizkie. Horrez gain, udaleko langileei eta herritarrei aurrekontuak egiteko egindako lana eskertu die; bere ustez aurrekontu onak dira, legegintzaldi plan baten barruan daudenak.

Jarraian, zuzenketa partzialak bozkatu dira eta honako hauek izan dira emaitzak:

36393: 6 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE, 5 abstentzio, PP.

36270: 6 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 19 EZ, EAJ, PP eta PSE-EE.

36414: 6 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE, 5 abstentzio, PP.

Eduardo Andrade manifiesta que el portavoz del PNV indica que el presupuesto del 2020 es de transición y al PP le parece que es un presupuesto falto de ambición. A la portavoz del PSE-EE le critica sus manifestaciones de que el presupuesto debe reflejar su programa electoral y que cree que el equipo de gobierno debe intentar lograr que tengan en cuenta el respeto a la voluntad de la ciudadanía que también está representada por la oposición. El gobernante debe de gobernar para toda la ciudadanía y valorar en esa clave las propuestas de la oposición en el debate del desarrollo del ejercicio presupuestario.

Ignacio Uriarte, como portavoz del PNV, agradece en primer lugar a la Alcaldesa su apoyo y también al resto de los corporativos su trabajo y paciencia y también quiere agradecer tanto a los empleados municipales como a la ciudadanía el apoyo que se ha dado para realizar estos presupuestos, que considera que son unos buenos presupuestos incardinados dentro de un plan de legislatura.

A continuación se procede a votar las enmiendas parciales con el siguiente resultado:

36393: SI 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 14, PNV, PSE-EE, Abstenciones 5, PP.

36270: SI 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 19, PNV, PP, PSE-EE.

36414: SI 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 14, PNV, PSE-EE, Abstenciones 5, PP.

36301: 4 BAI, EH Bildu, 19 EZ, EAJ, PP eta PSE-EE; 2 abstentzio, Elkarrekin Podemos.

36373: 5 BAI, PP; 16 EZ (EAJ, PSE-EE eta Elkarrekin Podemos); 4 abstentzio, EH Bildu.

36299: 6 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE, 5 abstentzio, PP.

36407: 6 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 19 EZ, EAJ, PP eta PSE-EE.

36297: 6 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE, 5 abstentzio, PP.

37488: 11 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE.

36400: 9 BAI, PP eta EH Bildu; 14 EZ, PNV eta PSE-EE, 2 abstentzio, Elkarrekin Podemos.

36267: 11 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE.

36401: 11 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE.

36394: 11 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE.

36345: 5 BAI, PP; 16 EZ, EAJ, PSE-EE eta Elkarrekin Podemos; 4 abstentzio, EH Bildu.

36379: 7 BAI, PP eta Elkarrekin Podemos, 18 EZ, EAJ, EH Bildu eta PSE-EE.

37490: 7 BAI, PP eta Elkarrekin

36301: SI 4, EH Bildu, NO 19, PNV, PP, PSE-EE; Abstenciones 2, Elkarrekin Podemos.

36373: SI 5, PP; NO 16, PNV, PSE-EE, Elkarrekin Podemos; Abstenciones 4, EH Bildu.

36299: SI 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 14, PNV, PSE-EE, Abstenciones 5, PP.

36407: SI 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 19, PNV, PP, PSE-EE.

36297: SI 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 14, PNV, PSE-EE, Abstenciones 5, PP.

37488: SI 11, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 14, PNV, PSE-EE.

36400: SI 9, PP, EH Bildu; NO 14, PNV, PSE-EE, Abstenciones 2, Elkarrekin Podemos.

36267: SI 11, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 14, PNV, PSE-EE.

36401: SI 11, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 14, PNV, PSE-EE.

36394: SI 11, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 14, PNV, PSE-EE.

36345: SI 5, PP; NO 16, PNV, PSE-EE, Elkarrekin Podemos; Abstenciones 4 EH Bildu.

36379: SI 7, PP, Elkarrekin Podemos, NO 18, PNV, EH Bildu, PSE-EE.

37490: SI 7, PP, Elkarrekin Podemos, NO 14, PNV, PSE-EE; Abstenciones 4,

Podemos, 14 EZ, EAJ eta PSE-EE; 4 abstentzio, EH Bildu.	EH Bildu.
36337: 5 BAI, PP; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE; 6 abstentzio, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos.	36337: SI 5, PP; NO 14, PNV, PSE-EE; Abstenciones 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.
37489: 5 BAI, PP; 20 EZ, EAJ, EH Bildu, PSE-EE eta Elkarrekin Podemos.	37489: SI 5, PP; NO 20, PNV, EH Bildu, PSE-EE, Elkarrekin Podemos.
37491: 7 BAI, PP eta Elkarrekin Podemos, 18 EZ, EAJ, EH Bildu eta PSE-EE.	37491: SI 7, PP, Elkarrekin Podemos, NO 18, PNV, EH Bildu, PSE-EE.
37339: 6 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE, 5 abstentzio, PP.	37339: SI 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 14, PNV, PSE-EE, Abstenciones 5, PP.
36269: 11 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE.	36269: S1 11, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 14, PNV, PSE-EE.
36364: 5 BAI, PP; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE; 6 abstentzio, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos.	36364: SI 5, PP; NO 14, PNV, PSE-EE; Abstenciones 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.
37340: 6 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 19 EZ, EAJ, PP eta PSE-EE.	37340: SI 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 19, PNV, PP, PSE-EE.
37495: 11 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE.	37495: S1 11, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 14, PNV, PSE-EE.
36271: 6 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 19 EZ, EAJ, PP eta PSE-EE.	36271: SI 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 19, PNV, PP, PSE-EE.
36357: 9 BAI, PP eta EH Bildu; 14 EZ, PNV eta PSE-EE, 2 abstentzio, Elkarrekin Podemos.	36357: S1 9, PP, EH Bildu; NO 14, PNV, PSE-EE, Abstenciones 2, Elkarrekin Podemos.
36296: 11 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE.	36296: S1 11, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 14, PNV, PSE-EE.
36404: 6 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE, 5 abstentzio, PP.	36404: SI 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; NO 14, PNV, PSE-EE, Abstenciones 5, PP.

36411: 11 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE.	36411: SI 11, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; N0 14, PNV, PSE-EE.
36287: 11 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE.	36287: SI 11, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; N0 14, PNV, PSE-EE.
36412: 6 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE, 5 abstentzio, PP.	36412: SI 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; N0 14, PNV, PSE-EE, Abstenciones 5, PP.
36292: 6 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE, 5 abstentzio, PP.	36292: SI 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; N0 14, PNV, PSE-EE, Abstenciones 5, PP.
36294: 6 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 19 EZ, EAJ, PP eta PSE-EE.	36294: SI 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; N0 19, PNV, PP, PSE-EE.
36295: 6 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE, 5 abstentzio, PP.	36295: SI 6, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; N0 14, PNV, PSE-EE, Abstenciones 5, PP.
36289: 4 BAI, EH Bildu; 14 EZ, EAJ, PSE-EE; 7 abstentzio, PP eta Elkarrekin Podemos.	36289: SI 4, EH Bildu; NO 14, PNV, PSE-EE; Abstenciones, 7, PP, Elkarrekin Podemos.
36375: 9 BAI, PP eta EH Bildu; 16 EZ, EAJ, PSE-EE eta Elkarrekin Podemos.	36375: SI 9, PP, EH Bildu; N0 16, PNV, PSE-EE, Elkarrekin Podemos.
36392: 9 BAI, PP eta EH Bildu; 14 EZ, PNV eta PSE-EE, 2 abstentzio, Elkarrekin Podemos.	36392: SI 9, PP, EH Bildu; N0 14, PNV, PSE-EE, Abstenciones 2, Elkarrekin Podemos.
37492: 7 BAI, PP eta Elkarrekin Podemos, 14 EZ, EAJ eta PSE-EE; 4 abstentzio, EH Bildu.	37492: SI 7, PP, Elkarrekin Podemos, NO 14, PNV, PSE-EE; Abstenciones 4, EH Bildu.
36387: 11 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE.	36387: SI 11, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; N0 14, PNV, PSE-EE.
36388: 5 BAI, PP; 18 EZ, EAJ, EH Bildu eta PSE-EE, 2 abstentzio, Elkarrekin Podemos.	36388: SI 5, PP; NO 18, PNV, EH Bildu, PSE-EE, Abstenciones 2, Elkarrekin Podemos.
36304: 11 BAI, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos; 14 EZ, EAJ eta PSE-EE.	36304: SI 11, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos; N0 14, PNV, PSE-EE.

Bukatzeko, Ogasun Batzordearen xedapena bozkatu dute aurkeztu den moduan, ez baita zuzenketarik egin, eta hauxe izan da emaitza: Aldeko 14 boto (EAJ eta PSE-EE), eta aurkako 11 boto (PP, EH Bildu eta Elkarrekin Podemos).

Ogasun, Kontu, Ekonomia-Sustapen, Giza Baliabide, Gazteria eta Euskarako Informazio-Batzordeak proposatuta, gehiengoz ondorogoa erabaki da:

2020. urterako Getxoko Udalaren aurrekontu orokorraren proiektua behin-behingorako onestea, sartuak dauden erakundeetako bakoitzaren aurrekontuaren xehetasunak azalduta:

Finalmente se somete a votación el dictamen de la comisión de Hacienda tal como ha sido presentado al no haberse admitido ninguna enmienda, obteniendo el siguiente resultado: 14 votos a favor, PNV, PSE-EE; 11 votos en contra, PP, EH Bildu, Elkarrekin Podemos.

A propuesta de la Comisión Informativa de Hacienda, Cuentas, Promoción Económica, Recursos Humanos, Juventud y Euskara, por mayoría se acuerda:

Aprobar inicialmente el Proyecto de Presupuesto General del Ayuntamiento de Getxo para el año 2020 que, para cada una de las entidades que lo forman, presenta el siguiente detalle:

Aurrekontu Orokorra 2020 Presupuesto General

Sarrerak / Ingresos

Kapitulutak / Capítulos	Udala/ Ayuntamiento	Musika Escola/ Escuela de Música	Udal Egoitza/ Residencia Municipal	Getxo Kirolak	Kultur Etxea/ Aula de Cultura	Kirol Portua/ Puerto Deportivo	Guztira/ Total	Edekitakoak/ Eliminaciones	Aurrekontu Bateratua/ Presupuesto Consolidado	Portzentaik/ Porcentajes
1 Zuzeneko zergak / Impuestos directos	24.107.191	0	0	0	0	0	24.107.191	0	24.107.191	22,90%
2 Zeharkako zergak / Impuestos indirectos	2.430.000	0	0	0	0	0	2.430.000	0	2.430.000	2,31%
3 Tasak eta beste sarrerak / Tasas y otros ingresos	15.398.657	529.100	2.589.252	3.450.500	863.935	380.350	23.211.794	0	23.211.794	22,05%
4 Transfer. Arruntak / Transferencias corrientes	53.262.400	2.240.917	2.404.761	5.391.263	7.701.474	0	71.000.815	16.353.240	54.647.575	51,92%
5 Ondaretikoak / Ingresos patrimoniales	352.215	100	1.298	42.140	42.000	0	437.753	0	437.753	0,42%
Sarrera arruntak / Ingresos corrientes	95.550.463	2.770.117	4.995.311	8.883.903	8.607.409	380.350	121.187.553	16.353.240	104.834.313	99,60%
6 Inbertsio errealeen besterentzea / Enajenación Inversiones reales	27.107	0	0	0	0	0	27.107	0	27.107	0,03%
7 Kapitaleko tranferentziak / Transferencias capital	150.000	0	0	0	20.000	0	170.000	0	170.000	0,16%
Kapitaleko Sarrerak / Ingresos de capital	177.107	0	0	0	20.000	0	197.107	0	197.107	0,19%
8 Finantza aktiboak / Activos Financieros	150.000	24.024	10.963	15.600	24.000	0	224.587	0	224.587	0,21%
9 Finantza pasiboak / Pasivos financieros	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00%
Finantza Eragiketak / Operaciones financieras	150.000	24.024	10.963	15.600	24.000	0	224.587	0	224.587	0,21%
Guztira / Totales	95.877.570	2.794.141	5.006.274	8.899.503	8.651.409	380.350	121.609.247	16.353.240	105.256.007	100,00%

Gastuak / Gastos

Kapitulutak / Capítulos	Udala/ Ayuntamiento	Musika Escola/ Escuela de Música	Udal Egoitza/ Residencia Municipal	Getxo Kirolak	Kultur Etxea/ Aula de Cultura	Kirol Portua/ Puerto Deportivo	Guztira/ Total	Edekitakoak/ Eliminaciones	Aurrekontu Bateratua/ Presupuesto Consolidado	Portzentaik/ Porcentajes
1 Langileak / Personal	28.658.953	2.360.467	3.829.162	2.192.320	3.454.052	82.750	40.577.704	0	40.577.704	38,56%
2 Ondasun arruntak eta zerbitzuak / Bienes corrientes y servicios	41.488.332	347.650	1.166.149	5.455.583	4.600.697	285.700	53.344.111	0	53.344.111	50,69%
3 Finantza gastuak / Gastos Financieros	38.570	0	0	0	1.000	500	40.070	0	40.070	0,04%
4 Transf. arruntak/Transferencias corrientes	19.999.340	62.000	0	1.236.000	551.660	0	21.849.000	16.353.240	5.495.760	5,22%
5 Kreditu globala eta bestelako ustekabeak /Crédito global y otros im	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00%
Gastu Arruntak / Gastos corrientes	90.185.195	2.770.117	4.995.311	8.883.903	8.607.409	368.950	115.810.885	16.353.240	99.457.645	94,50%
6 Inbertsio errealeak / Inversiones reales	3.793.495	0	0	0	20.000	0	3.813.495	0	3.813.495	3,62%
7 Kapital tranferentziak / Transferencias Capital	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0,00%
Kapital Gastuak / Gastos de capital	3.793.495	0	0	0	20.000	0	3.813.495	0	3.813.495	3,62%
8 Finantza Aktiboak / Activos Financieros	150.000	24.024	10.963	15.600	24.000	0	224.587	0	224.587	0,21%
9 Finantza pasiboak / Pasivos Financieros	1.748.880	0	0	0	0	0	1.748.880	0	1.748.880	1,66%
Finantza Eragiketak / Operaciones financieras	1.898.880	24.024	10.963	15.600	24.000	0	1.973.467	0	1.973.467	1,88%
Guztira / Totales	95.877.570	2.794.141	5.006.274	8.899.503	8.651.409	368.950	121.597.847	16.353.240	105.244.607	100,00%

Gai gehiagorik ez dagoenez, Lehendakari jaunak bilkura bukatutzat eman du arratsaldeko 13 eta 35 direnean. Bertan gertatutakoa, nik, idazkari nagusiak, jaso eta egiaztatu dut akta honetan eta alkate jaunak eta biok sinatu dugu. Eta nik, Idazkariak, fede ematen dut.

Y no habiendo otros asuntos de que tratar, el Sr. Presidente levantó la sesión siendo las 13 horas y 35 minutos de este día, extendiéndose con su resultado la presente acta, firmando en unión mía el Sr. Alcalde, de todo lo cual yo, el Secretario, doy fe.